

# Civilhood



## **PRIROČNIK ZA DRŽAVLJANSTVO ZA ZAINTERESIRANE STRANI**

Delovni paket 4:  
Priročniki za civilno družbo  
Dosežek 4.2

**Ta priročnik je nastal v okviru evropskega projekta Civilhood: Izboljšanje prehoda mladoletnikov brez spremstva v zgodnjo odraslost s pomočjo državljanske vzgoje in vključevanje na trg dela, financiral pa ga je Sklad za azil, migracije in vključevanje Evropske unije. Izražena stališča ne predstavljajo stališč Evropske komisije Evropske unije, ki ne more biti odgovorna za kakršne koli trditve, ki izhajajo iz vsebine tega dokumenta.**



**Sofinancira  
Evropska unija**

# Priročnik za državljanstvo za zainteresirane strani

Delovni paket 4:  
Priročniki za civilno družbo  
Dosežek 4.2



"The project CIVILHOOD is funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund."

# civilhood

## Kazalo vsebine

Potrebe mladoletnikov brez spremstva v zvezi z njihovim vključevanjem na trg dela .....	5
Jezikovne spretnosti .....	5
Izobraževanje in razvoj spretnosti .....	8
Ocenjevanje in priznavanje kvalifikacij .....	9
Programi usposabljanja za zaposlovanje .....	10
Psihološka podpora .....	12
Predsodki in stereotipi.....	13
Sistemske izzivi .....	15
Celostni pristop .....	16
Državljanstvo udeleževanje .....	17
Razvijanje veščin zaposljivosti z državljanstvom: Orodja in nasveti.....	21
Orodja .....	21
Nasveti .....	25
Orodje za profil znanj in spretnosti EU za državljane tretjih držav.....	36
Kako deluje - praktični vidiki .....	33
Struktura orodja .....	42
Sklepne ugotovitve .....	41
Reference .....	44
Zainteresirane strani za napotitve .....	47



## Potrebe mladoletnikov brez spremstva v zvezi z njihovim vključevanjem na trg dela

Po statističnih podatkih potrebujejo begunci do 20 let, da v povprečju dosežejo podobno stopnjo zaposlenosti kot domačini. Pet let po prihodu je le eden od štirih beguncev, kar je najmanj med vsemi skupinami migrantov. Vključevanje begunskih otrok v izobraževalne sisteme je zato pomembno za njihove učne rezultate ter socialno in čustveno počutje. Uspešno (ali neuspešno) vključevanje v šole lahko vpliva tudi na prihodnji trg dela in možnosti vključevanja teh otrok v družbo. Na primer, v številnih državah lahko begunci potrebujejo od 5 do 10 let da se zaposlijo, in 15 do 20 let, da dosežejo podobno stopnjo zaposlenosti kot domačini in delovni migranti<sup>1</sup>. Relativno slabi rezultati pri vključevanju na trg dela se lahko odrazijo v slabši blaginji beguncev. Poleg tega lahko uspešno vključevanje beguncev pomaga spodbujati socialno vključenost, zmanjšati napetosti z domačim prebivalstvom in ustvariti bolj enakopravne družbe.

Begunski otroci imajo različne učne, socialne in čustvene potrebe, ki jih je treba obravnavati. preden bo vključevanje uspešno. Te potrebe segajo od izobraževanja, varnosti, komunikacije, pripadnosti in identitete do premagovanja izgub in travm. Za vključevanje mladoletnikov brez spremstva na trg dela je potreben celovit pristop, ki obravnava jezikovne ovire, pravne izzive, predsodke ter razvoj potrebnih spretnosti in psihološkega počutja<sup>2</sup>.

### Jezikovne spretnosti

Prvi izziv za države gostiteljice je, da begunskim otrokom zagotovijo dostop do izobraževanja: jezikovno usposabljanje je ključna sestavina vključevanja. Modularni jezikovni tečaji z vedno naprednejšimi cilji se lahko prilagodijo različnim potrebam po učenju jezika. Ugotovljeno je bilo, da usposabljanje na delovnem mestu, ki povezuje jezikovno usposabljanje s poklicnim usposabljanjem in delovnimi izkušnjami, olajša vstop v zaposlitev, zlasti za tiste s tujimi kvalifikacijami. Znanje jezikov ni pomembno le za učni uspeh, temveč je nujno, da učenci s priseljenkim in begunskim ozadjem v šoli razvijejo občutek pripadnosti.

Znanje jezika ima ključno vlogo pri uspešnem vključevanju mladoletnikov brez spremstva na trg dela. Kadar UAM pridejo v državo gostiteljico brez zadostnega znanja jezika, naletijo na velike ovire pri učinkovitem sporazumevanju z drugimi in zagotavljanju ustreznih zaposlitvenih

1. OECD (2019), "Integration of refugees and other vulnerable migrants", v: Ready to Help?: Improving Resilience of Integration Systems for Refugees and other Vulnerable Migrants, OECD Publishing, Pariz, <https://doi.org/10.1787/9789264311312-7-en>.
2. Cerna, L. (2019), "Izobraževanje beguncev: Delovni dokumenti OECD o izobraževanju, št. 203, Založba OECD, Pariz, <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>.



pri tekočem sporazumevanju v lokalnem jeziku. Jezikovni posredniki in tolmači imajo lahko ključno vlogo pri premostitvi komunikacijske vrzeli. Ti strokovnjaki lahko UAM pomagajo na sestankih, razgovorih in v stikih, povezanih z delom, ter tako zagotovijo učinkovito komunikacijo.

- ⇒ **Kulturna občutljivost:** Vključite kulturno občutljivost v programe učenja jezikov. UAM ne bi smeli pridobiti le jezikovnega znanja, temveč tudi razumevanje kulturnih norm, delovnega bontona in stilov komuniciranja v državi gostiteljici. Ta kulturna ozaveščenost lahko poveča njihovo sposobnost uspešnega vključevanja na trg dela.
- ⇒ **Stalna podpora:** Pridobivanje jezika je stalen proces. Zagotovite stalno jezikovno podporo in vire za UAM med njihovim vključevanjem. Spodbujajte jih k sodelovanju v programih za izpopolnjevanje jezika tudi po zagotovitvi zaposlitve, da bodo nenehno izboljševali svoje sporazumevalne spretnosti.





© Nueva Acropolis

## Izobraževanje in razvoj spretnosti

Izobraževanje<sup>3</sup> in razvoj spretnosti<sup>4</sup> sta temeljna elementa, ki UAM omogočata uspešen vstop na trg dela in ustvarjanje zadovoljive poklicne poti. Begunci in prosilci za azil imajo pogosteje kot domačini nizko raven znanja in spretnosti, kar zaradi česar je so izpostavljeni izključenosti in vplivajo na njihove možnosti vključevanja na trg dela in v družbo.

Današnje družbeno-gospodarske razmere prinašajo nove izzive, ki vplivajo na prihodnost otrok in mladih. Čeprav se je dostop do izobraževanja precej izboljšal, dobra izobrazba ne zagotavlja več zaposlitve; zaradi gospodarske krize se je brezposelnost med mladimi še posebej povečala. Poleg tega se neenakosti na področju dela na trgu dela in v družbenem življenju še poglobljajo. Izobraževanje ima velik potencial za reševanje teh izzivov s krepitvijo različnih znanj in spretnosti. Kognitivne spretnosti so pomembne, vendar so prav tako pomembne socialne in čustvene spretnosti, kot so vztrajnost, samokontrola in odpornost. Vse te spretnosti je treba spodbujati, da bi posamezniki in družbe uspeli<sup>5</sup>.

3 Izraz 'izobraževanje' se uporablja za učne programe s splošnimi cilji, ki se nanašajo na osebni razvoj učenca in njegovo pridobivanje znanja. Formalno izobraževanje poteka na strukturiran in poučen način, običajno v šolah ali drugih izobraževalnih ustanovah. Izobrazba je tudi lastnost, ki jo ima oseba po tem procesu, običajno potrjena s formalno in splošno sprejeto kvalifikacijo. Zato je izobraževanje kot pojem oprijemljivo in ga je - v primerjavi z neoprijemljivimi pojmi, kot je učenje - razmeroma lahko meriti.

4 Izraz spretnost je opredeljen kot ustrezno znanje in izkušnje, ki so potrebni za opravljanje določene naloge ali delovnega mesta. Veščine so tudi rezultat izobraževanja, usposabljanja in delovnih izkušenj skupaj z ustreznim tehničnim znanjem, [unevoc.unesco.org](http://unevoc.unesco.org).

5 Cerna, L. (2019), "Izobraževanje beguncev: Delovni dokumenti OECD o izobraževanju, št. 203, Založba OECD,

Številni otroci begunci in prosilci za azil so se med potovanjem soočili s prekinitvami izobraževanja ali pa so bili zelo omejeno izpostavljeni formalnemu izobraževanju. Poleg tega, da morajo obvladati nov jezik, to vključuje tudi učenje pismenosti in premagovanje vrzeli v znanju pri različnih učnih predmetih. UAM lahko s seboj prinesejo izobraževalne in poklicne izkušnje iz svojih matičnih držav. Vendar te izkušnje pogosto niso priznane ali ovrednotene, kar ovira njihovo sposobnost, da izkoristijo svoje obstoječe spretnosti in znanje.

**izpolnjevanje potreb po izobraževanju in razvoju spretnosti mladoletnikov brez spremstva (UAM) in zato . izboljšati njihovo pripravljenost na trg dela, je ključnega pomena:**

- **Pomagajte pri** vpisu učencev v šolo, pomagajte jim pri spoznavanju šolskega okolja, izvajajte obiske na domu in organizirajte nadaljnja srečanja.
- **Zagotovite** učencem učencem in njihovim skrbnikom informacije in smernice o izobraževalnih zadevah.
- **Sodelujte s** šolskimi svetovalnimi delavci in skupnostjo. nuditi praktične in kulturno občutljive nasvete, napotitve in intervencije v težkih situacijah.
- **zagovarjanje** pravic in odgovornosti vseh učencev.
- **Spodbujanje** spoštovanja kulturne raznolikosti z izvajanjem večkulturnega usposabljanja za šolsko osebje, starše, učence in skupnost, s poudarkom na vprašanjih, povezanih s prišleki.

## Ocenjevanje in priznavanje kvalifikacij

Begunci in prosilci za azil imajo pogosto spretnosti, znanja in kompetence, ki so jih pridobili v svojih matičnih državah, vendar imajo težave pri prenosu in priznavanju teh kvalifikacij v državi gostiteljici. To priznavanje je ključnega pomena za dostop do delovnih mest, ki ustrezajo njihove- mu strokovnemu znanju. Uradno priznavanje kvalifikacij bistveno izboljša možnosti za zaposlitev. S temi metodami se opredelijo in opredelijo spretnosti, ki jih je mogoče predstaviti potencialnim delodajalcem. Zato je nujno hitro in učinkovito oceniti in priznati tuje kvalifikacije in spretnosti beguncev. Alternativne metode ocenjevanja, kot so preverjanje spretnosti in kartiranje kompetenc, je treba uporabiti, kadar ni na voljo dokumentarnih dokazil.

- izvajanje politik, ki ocenjujejo in potrjujejo predhodno znanje in kvalifikacije UAM. To priznavanje zagotavlja, da so njihove obstoječe izobraževalne in poklicne izkušnje priznane in se lahko uporabijo pri pridobivanju visokošolske izobrazbe ali zaposlitve. Orodje v Poglavlje 4 je lahko vodilo pri priznavanju in dokumentiranju predhodno pridobljenih znanj in spretnosti ter izobraževanja.



©ihu

## Programi usposabljanja za zaposlovanje

Kot UAM prehajajo v odraslost, potrebujejo priložnosti za razvoj praktičnih spretnosti in finančno neodvisnost. Programi poklicnega usposabljanja imajo lahko pri tem prehodu ključno vlogo. Begunci in prosilci za azil se pogosto soočajo z daljšimi obdobji brezposelnosti ali izključenosti s trga dela zaradi okoliščin njihove razselitve in potrebe, da se osredotočijo na takojšnje preživetje. Ta dolgotrajna brezposelnost lahko spodkoplje njihova znanja in spretnosti ter zmanjša njihovo zaupanje pri iskanju zaposlitve. UAM zaradi starosti, statusa priseljenca ali motenj v izobraževanju pogosto nimajo praktičnih delovnih izkušenj. To pomanjkanje izkušenj je lahko ovira pri iskanju ustrezne zaposlitve. Morda jim primanjkuje specifičnih trdih veščin in znanja, ki so potrebni za določena delovna mesta.

**Upoštevanje lokalnih razmer na trgu dela:** Pogoji na lokalnem trgu dela imajo ključno vlogo pri vključevanju beguncev. UAM pogosto tekmujejo z drugimi iskalci zaposlitve, ki imajo morda obsežnejšo delovno zgodovino in kvalifikacije. Ta konkurenčni trg dela lahko še dodatno ovira njihove zaposlitvene možnosti. Namestitev beguncev na območja s slabimi razmerami na trgu dela lahko ovirata njihovo vključevanje. Politike razseljevanja bi morale pri naseljevanju beguncev upoštevati dejavnike, povezane z zaposlovanjem, profile posameznikov, lokalne razmere na trgu dela in specifično pomanjkanje delovne sile.

Da bi se odzvali na potrebo po programih poklicnega usposabljanja in pomagali UAM pridobiti praktične spretnosti in delovne izkušnje, razmislite o naslednjem:

- **Poklicno usposabljanje:** Razmislite o udeležbi v programih poklicnega usposabljanja, ki so prilagojeni potrebam UAM. Ti programi jih morajo opremiti s praktičnimi spretnostmi, ki so pomembne za trg dela. Poklicno usposabljanje lahko zajema različne panoge, kar UAM omogoča izbiro poklicev, ki so skladni z njihovimi interesi in sposobnostmi.
- **Karierno svetovanje:** Zagotovite UAM poklicno usmerjanje in svetovanje storitve. Ta podpora jim lahko pomaga pri prepoznavanju njihovih prednosti in interesov, informirani izbiri poklica ter določanju ciljev na njihovi izobraževalni in poklicni poti.
- **Pripravnštva in vajeništva:** Omogočite UAM priložnosti za pridobivanje praktičnih izkušenj s pripravništvu in vajeništvu. Te izkušnje premostijo vrzel med izobraževanjem in prakso. delom . in trgom dela, saj omogočajo razvoj praktičnih znanj in spretnosti.
- **Certifikati:** Ponudite certifikate ali kvalifikacije po zaključku programov usposabljanja. Ti certifikati lahko izboljšajo življenjepise UAM in povečajo njihovo konkurenčnost na trgu dela.
- **Usposabljanje na podlagi spretnosti:** Usposabljanje, ki je usmerjeno v specifična znanja in spretnosti, pomembne za trg dela. To lahko vključuje tehnične spretnosti, računalniško znanje, poklicne spretnosti ali znanje, specifično za posamezno panogo.
- **Mentorstvo:** UAM se povežejo z mentorji, ki jih lahko usmerjajo in podpirajo med usposabljanjem. Mentorji lahko zagotovijo dragocen vpogled, nasvete in priložnosti za mreženje.
- **Partnerstva z delodajalci:** Sodelovanje z lokalnimi delodajalci, da bi UAM ponudili

priložnosti za učenje na delovnem mestu. Ta partnerstva lahko vodijo k zaposlitvam in dolgoročnim zaposlitvenim možnostim.

- **Razvoj mehkih veščin:** Poleg trdih veščin, poudarite . razvoj mehkih veščin, kot so komunikacija, timsko delo, reševanje problemov in upravljanje časa. Te spretnosti so dragocene v vsakem delovnem okolju.
- **Vrednotenje in povratne informacije:** Ocenjevanje učinkovitosti programov usposabljanja na delovnem mestu: nenehno ocenjujte učinkovitost programov usposabljanja na delovnem mestu in s povratnimi informacijami udeležencev izboljšujte in izpopolnjujte programe skozi čas.



## Psihološka podpora

Otroci begunci in prosilci za azil imajo lahko slabo duševno zdravje zaradi dveh kritičnih sklopov dejavnikov, ki ne le oblikujejo njihovo duševno počutje, temveč so tudi potencialna področja za ukrepanje. Ti dejavniki zajemajo izpostavljenost preteklim in trenutnim travmatičnim dogodkom ter kompleksnost prilagajanja na okolje po migraciji, vključno z izzivi v šoli, izkušnjami z diskriminacijo in prilagajanjem na preoblikovano družinsko življenje. Predhodna izpostavljenost potencialno travmatičnim situacijam vpliva na okolje po priselitvi in tako povečuje ali zmanjšuje tveganje za razvoj posttravmatske stresne motnje (PTSM)<sup>6</sup>. Mnogi UAM so se s travmatičnimi dogodki srečali v svojih matičnih državah, med potovanjem v državo gostiteljico ali zaradi ločitve družine. Te izkušnje lahko vključujejo izgubo domovine, premoženja, prijateljev in v nekaterih primerih tudi staršev ali družinskih članov. Otroci begunci in prosilci za azil so bili morda izpostavljeni več travmatičnim dogodkom, kot je vojna, kar je povzročilo žalost, obup in izgubo. Zato se begunci pogosto spopadajo s čustvenimi in duševnimi težavami, kot so posttravmatska stresna motnja, tesnoba, depresija ali motnje vedenja, kar pomembno vpliva na njihovo življenje in sposobnost vključevanja v družbo gostiteljico.

Poleg travme zaradi preselitve se UAM v novem učnem okolju soočajo z več izzivi. Prilagajanje tuji državi in kulturi je lahko preobremenjujoče in stresno, kar lahko privede do kulturnega šoka in težav pri razumevanju in obvladovanju kulturnih norm in pričakovanj države gostiteljice. Prav tako se morajo prilagoditi novemu izobraževalnemu sistemu in šolski kulturi. Razlike, kot so kulturna neskladja, lahko prispevajo k občutkom odtujenosti in ovirajo razvoj občutka pripadnosti. Z multidisciplinarnim pristopom je mogoče bolje obravnavati kompleksne potrebe UAM. Sodelo-

<sup>6</sup> Cerna, L. (2019), "Izobraževanje beguncev: Delovni dokumenti OECD o izobraževanju, št. 203, Založba OECD, Pariz, <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>.

vanje s strokovnjaki s področja duševnega zdravja, socialnimi delavci in predstavniki skupnosti organizacijami in vključevanje psihološke podpore v širše programe vključevanja je bistvenega pomena. UAM morajo biti deležni podpore ne le pri obvladovanju čustev, temveč tudi pri razumevanju in prilagajanju kulturnim in družbenim normam države gostiteljice.

Pri oblikovanju politik in programov ali naporitvi UAM nanje je treba upoštevati naslednje elemente:

1. **Medkulturna psihološka podpora:** Storitve medkulturne psihološke podpore morajo biti oblikovane tako, da ustrezajo posebnim potrebam UAM. morajo biti kulturno občutljive in prilagojene obravnavi travm in čustvenih izzivov v okviru njihovih migracijskih izkušenj.
2. **Oskrba, osnovana na travmi:** Pri zagotavljanju psihološke podpore izvajajte prakse oskrbe, osveščene na travmi, ki ustvarjajo varno in podporno okolje, v katerem lahko govorijo o svojih izkušnjah in čustvih.
3. **Svetovanje in terapija:** Individualno in skupinsko svetovanje jim lahko pomaga pri predelavi travme, obvladovanju čustvenih izzivov in razvijanju spretnosti za spoprijemanje s težavami. Terapevti morajo biti usposobljeni za delo z različnimi populacijami in jeziki.
4. **Vzajemna podpora:** Vzpostavite programe medsebojne podpore, kjer se lahko UAM povežejo z drugimi, ki so se soočili s podobnimi izzivi. Medsebojna podpora lahko zagotovi občutek pripadnosti in zmanjša občutek osamljenosti.
5. **Krepitev odpornosti:** Razvijte programe in delavnice, ki se osredotočajo na krepitev odpornosti in čustvene stabilnosti. Ti programi lahko UAM pomagajo razviti duševno moč, ki je potrebna za krmarjenje na trgu dela in soočanje z izzivi, povezanimi z zaposlitvijo.
6. **Dostopnost:** Zagotoviti, da so storitve psihološke podpore UAM zlahka dostopne. To vključuje zagotavljanje informacij v več jezikih, fleksibilen urnik in odpravljanje stigme, povezane z iskanjem pomoči na področju duševnega zdravja.

## Predsodki in stereotipi

Predsodki in stereotipi predstavljajo pomembne ovire, s katerimi se UAM srečujejo pri iskanju zaposlitvenih možnosti. Ti predsodki se lahko kažejo na različne načine in omejujejo možnosti UAM za pravično in enakopravno obravnavo na trgu dela. Delodajalci imajo lahko predsodke do UAM na podlagi njihove etnične pripadnosti, državljanstva ali statusa priseljenca. Ti predsodki lahko vodijo v diskriminatorne prakse zaposlovanja, zaradi česar imajo UAM težave pri iskanju zaposlitve, tudi če so usposobljeni. Stereotipi lahko vplivajo tudi na poklicno napredovanje UAM. Zaradi vnaprejšnjih predstav o njihovih sposobnostih ali primernosti za določene vloge se lahko soočajo z izzivi pri napredovanju v izbranem poklicu. Negativni stereotipi lahko ustvarijo sovražno delovno okolje za UAM. Lahko doživljajo izolacijo, izključenost ali nadlegovanje, kar vodi v manjše zadovoljstvo pri delu in skrbi za duševno zdravje. Otroci begunci in prosilci za azil so lahko diskriminirani in ustrahovani tudi v šolah v državah gostiteljicah. Stereotipi lahko ovirajo socialno vključevanje oseb z azilnim statusom na delovnem mestu. Težko lahko vzpostavijo odnose



## Sistemske izzivi

Poleg zgoraj navedenega so UAM soočajo tudi z sistemsko z izzivi, ki vplivajo na njihove uspešno vključevanje na trg dela.

**Pravni status:** Pravne ovire, kot so omejitve pri dostopu do trga dela, lahko ovirajo zmožnost UAM, da delajo in prispevajo k lastni samozadostnosti. Te omejitve so lahko posledica njihovega azilnega statusa ali drugih dejavnikov, povezanih z njihovim migracijskim potovanjem. V tem kontekstu so vprašanja pravnega statusa bistvenega pomena in povzročajo večplastne ovire.

UAM z negotovim pravnim statusom imajo lahko težave pri pridobivanju potrebnega delovnega dovoljenja. Brez pravne dokumentacije pogosto ne morejo delati zakonito, kar jim omejuje dostop do formalnih zaposlitvenih možnosti.

Pravni status je povezan tudi s priznavanjem in uživanjem pravic iz delovnega razmerja. UAM brez ustreznega pravnega statusa ne morejo imeti dostopa do bistvenih ugodnosti in pravne varstva, vključno s poštenimi plačami, varnostjo na delovnem mestu in socialno varnostjo, vključno s socialnim zavarovanjem.

Pravni status ne vpliva le na njihovo zmožnost za delo, temveč tudi na njihovo širšo avtonomijo. Dostop do stanovanja in osnovnega dohodka je lahko odvisen od njihovega pravnega statusa. Brez teh temeljnih elementov se soočajo z izzivi pri osamosvajanju.

Pravne negotovosti lahko vplivajo tudi na udeležbo UAM v programih izobraževanja in poklicnega usposabljanja. Za številne možnosti izobraževanja je potrebna posebna pravna dokumentacija, UAM, ki nimajo ustreznega statusa, pa so lahko iz teh programov izključeni.

**Odvisnost od določb o sprejemu:** Številni UAM so odvisni od sprejemnih določb, vključno z nastanitvijo in finančno podporo, ki jih zagotavljajo države gostiteljice ali države članice. organizacije. Čeprav so te določbe bistvene za zadovoljevanje osnovnih potreb, morda ne upoštevajo pomena socialnih mrež in zaposlitvenih možnosti v procesu vključevanja beguncev.

Reševanje potreb, povezanih s pravnim statusom UAM, je ključnega pomena za njihovo uspešno vključevanje na trg dela in v družbo kot celoto. Tu so rešitve, ki jih je treba upoštevati:

- 1. Storitve pravne podpore:** Zagotoviti dostop do storitev pravne podpore za UAM. Pravni strokovnjaki ali organizacije specializirane za na področju priseljavanja in azila lahko vodijo UAM skozi zapletene pravne postopke in jim pomagajo zagotoviti potrebno dokumentacijo.
- 2. Zagovorništvo in ozaveščanje:** Vključevanje: ozaveščanje ustreznih organov, oblikovalcev politik in javnosti o izzivih, s katerimi se UAM soočajo pri pridobivanju pravnega statusa. Zavzemanje za politike in pravne reforme, ki podpirajo pravice in potrebe mladih migrantov, vključno z njihovim dostopom do trga dela.
- 3. Podporna omrežja:** Vzpostavite podporne mreže ali agencije, ki se posebej osredotočajo na pomoč UAM pri reševanju vprašanj v zvezi z njihovim pravnim statusom. Te . organizacije lahko zagotovijo smernice, vire in zagovorništvo v imenu UAM, da bi zagotovile spoštovanje njihovih zakonskih pravic.

**Omejena priprava pred vključitvijo:** V nasprotju z nekaterimi drugimi migranti, ki imajo morda več možnosti za usposabljanje pred odhodom in podporo pri vključevanju, imajo begun-

ci in prosilci za azil pogosto omejena sredstva in priprave pred prihodom v državo gostiteljico. rja. Zaradi pomanjkanja priprav se lahko težje prilagodijo lokalnim razmeram, najdejo ustrezno zaposlitev in učinkovito krmarijo na trgu dela.



Storitve za vključevanje migrantov in beguncev so lahko zelo različne med državami in celo med regijami. Pomembno je spodbujati enak dostop do storitev vključevanja in odpraviti razlike. To je mogoče doseči s krepitvijo strokovnega znanja v lokalnih organih, zagotavljanjem ustrezne finančne podpore in spodbud, združevanjem virov, omogočanjem specializacije, ter določanjem in spremljanjem skupnih standardov.

- ▷ **Prilagojene strategije vključevanja:** Begunci in prosilci za azil so raznoliki glede na stopnjo izobrazbe, družinske razmere in sredstva. Da bi to raznolikost obravnavali, bi morali oblikovalci politik razviti različne strategije vključevanja za različne skupine, prilagojene njihovim posebnim potrebam, zmožnostim in odpornosti. Priporočljive so individualne integracijske poti, ki so bile oblikovane v sodelovanju z begunci.
- ▷ **Izvenšolske dejavnosti:** Spodbujajte UAM, da se udeležujejo obštudijskih dejavnosti, vključno s športnimi, umetniškimi in kulturnimi dogodki. Te dejavnosti niso le tudi prispevale k njihovemu splošnemu razvoju, ampak tudi k bodo tudi jim bodo pomagale tudi pri vključevanju v družbo države gostiteljice in razvijanju komunikacijskih spretnosti.

## Celostni pristop

Prehod UAM v odraslost bi moral vključevati različne vidike njihovega dobrega počutja in vključevanja v družbo. Bistveno je, da se zavedamo, da njihove potrebe presegajo zgolj zaposlitev. UAM potrebujejo celovit razvoj, ki ne zajema le zaposlitve, temveč tudi njihove izobraževalne, socialne, čustvene in osebne potrebe. Čeprav je zaposlitev pomembna za finančno neodvisnost, ne sme zasenčiti drugih ključnih vidikov, kot so izobraževanje, učenje jezika in kulturno vključevanje. Cilj celostnega pristopa je spodbujati dobro razvite posameznike, ki niso le pripravljeni na delovno silo, temveč tudi usposobljeni za dejavno sodelovanje v družbi gostiteljici.

Da bi se odzvali na potrebo po celostnem pristopu k prehodu UAM v odraslost, je treba sprejeti celovito strategijo. Ta vključuje zagotavljanje, da so UAM deležni enakovredno, popolno in visokokakovostno izobraževanje s poudarkom na znanju jezika za vključevanje. Poleg tega je bistvenega pomena ponujanje občolskih dejavnosti, možnosti za rekreacijo ter razvijanje zdravih delovnih navad, spretnosti upravljanja časa in močne delovne etike. Podpiranje kulturnega vključevanja s programi, ki omogočajo razumevanje lokalne kulture, tradicij in družbenih norm, jim pomaga pri prilagajanju na novo okolje. Ključnega pomena je spodbujanje osebne rasti, usklajevanje akademskega udejstvovanja, rekreacijskih dejavnosti in usposabljanja, povezanega z delom, spodbujanje pozitivnih vrstniških odnosov ter zagotavljanje usposabljanja o življenjskih veščinah na področjih, kot sta finančna pismenost in reševanje konfliktov. Da bi zagotovili splošno dobro počutje UAM in jih pripravili na uspešen prehod v odraslost, je treba upoštevati dolgoročno perspektivo.

## Državljsko udejstvovanje

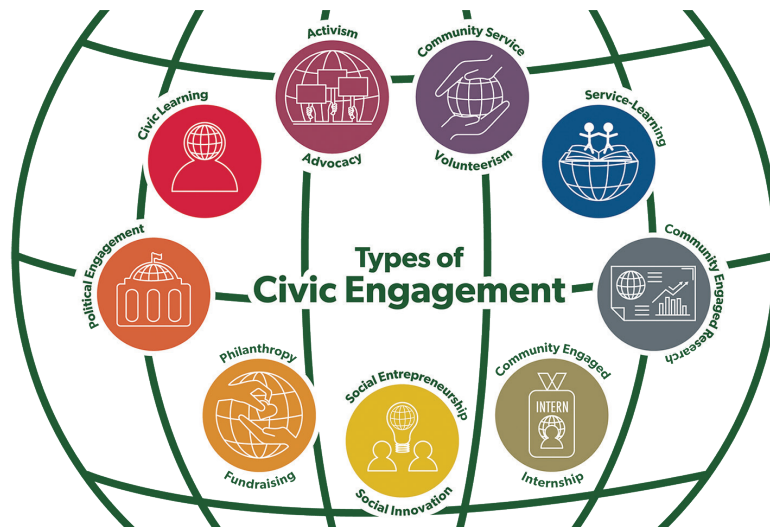
Državljsko udejstvovanje vključuje **“prizadevanje za spremembe v civilnem življenju svoje skupnosti in razvijanje kombinacije znanja, spretnosti, vrednot in motivacije za doseganje teh sprememb. Pomeni spodbujanje kakovosti življenja v skupnosti s političnimi in nepolitičnimi procesi.”** Državljsko udejstvovanje vključuje plačane in neplačane oblike političnega aktivizma, okoljevarstva ter služenja skupnosti in državi<sup>7</sup>.

Državljsko udejstvovanje je dinamičen in prilagodljiv koncept, ki zajema širok spekter dejavnosti za izboljšanje blaginje družbe.

Tukaj je nekaj primerov dejavnosti državljskega udejstvovanja:

1. **Prostovoljstvo:** Prostovoljstvo za neprofitne organizacije organizacije, dobrodelne organizacije ali skupnostne skupine za podporo različnih namenov, kot so izobraževanje, zdravstveno varstvo, ohranjanje okolja ali pomoč ob naravnih nesrečah.
2. **Registracija in mobilizacija volivcev:** Spodbujanje registracije volivcev, sodelovanje v kampanjah za izobraževanje volivcev in mobilizacija posameznikov za glasovanje na lokalnih, regionalnih in nacionalnih volitvah.
3. **Mentorstvo za mlade Programi:** Mentorstvo in svetovanje mladim prek programov in pobud, namenjenih podpori njihovega osebnega in izobraževalnega razvoja.
4. **Vključevanje lokalnih oblasti:** Udeležba na sejah mestnega sveta, članstvo v svetovalnih odborih ali komisijah in sodelovanje v postopkih odločanja lokalne uprave.
5. **Državljska vzgoja:** Izobraževanje članov skupnosti o njihovih pravicah, državljskih dolžnostih in vladnih postopkih: gostovanje ali sodelovanje na delavnicah, seminarjih ali informativnih srečanjih.
6. **Zbiranje sredstev:** Organiziranje akcij zbiranja sredstev za zbiranje denarja za dobrodelne namene. organizacije, skupnostne projekte ali prizadevanja za pomoč ob nesrečah.

<sup>7</sup> Ehrlich, Thomas (2000). Civilna odgovornost in visokošolsko izobraževanje. Rowman & Littlefield Publishers.



© Center za državljansko udejstvovanje Illinois State University

7. **Dogodki v skupnosti:** Načrtovanje in organizacija dogodkov v skupnosti, kot so sejmi, festivali ali kulturna praznovanja, za spodbujanje povezanosti skupnosti in kulturne izmenjave.
8. **Upravljanje okolja:** Sodelovanje pri dejavnostih za ohranjanje okolja, kot so sajenje dreves, obnova habitatov divjih živali ali zagovorništvo trajnostnih praks.
9. Čiščenje v skupnosti: Organiziranje ali sodelovanje na čistilnih akcijah za polepšanje in vzdrževanje javnih prostorov, kot so parki, plaže ali mestna območja.
10. **Vrtnarjenje v skupnosti:** Sodelovanje v projektih skupnostnega vrtnarjenja za pridelavo svežih pridelkov, lepšanje sosesk in spodbujanje trajnostnega kmetijstva.
11. **Pomoč pri brezdomstvu:** Sodelovanje z organizacijami za zagotavljanje bistvenih virov in podpore posameznikom, ki se soočajo z brezdomstvom, kot so akcije zbiranja hrane, pomoč v zavetišču ali zdravstvene storitve.
12. **Izobraževalne pobude:** Vzpostavitev ali sodelovanje v programih, ki zagotavljajo učenje, opismenjevanje ali dostop do izobraževalnih virov za populacije z omejenimi možnostmi.
13. **Zagovorništvo socialne pravičnosti:** Zaščita državljskih pravic, socialne pravičnosti in enakosti z mirnimi protesti, kampanjami za ozaveščanje in prizadevanji za reformo politik.
14. **Spodbujanje umetnosti in kulture:** Podpiranje lokalnih umetnikov, ohranjanja kulture ali organiziranje . kulturnih prireditev in razstav za praznovanje raznolikosti in umetniškega izražanja.

Ti primeri ponazarjajo različne načine, na katere lahko posamezniki in skupine dejavno sodelujejo v državljskem življenju, pozitivno prispevajo k svojim skupnostim in se zavzemajo za pozitivne družbene spremembe.

Spodbujanje večšin zaposljivosti z državljskim udejstvom je še posebej pomembno za

otroke in mlade odrasle brez spremstva, saj se na poti k samozadostnosti in vključevanju soočajo s posebnimi izzivi. Državljsko udejstvovanje jim lahko zagotovi dragocene spretnosti in izkušnje, ki izboljšajo njihove možnosti za zaposlitev:

- ↳ **Komunikacijske spretnosti:** UAM se morajo pogosto naučiti novega jezika in kulture ter se nanju prilagoditi. Dejavnosti državljskega udejstvovanja, kot sta sodelovanje v skupnosti in prostovoljstvo, zagotavljajo priložnosti za vadbo komunikacijske spretnosti v resničnem življenju. Tako lahko posamezniki izboljšajo svoje komunikacijske spretnosti, saj se naučijo učinkovito posredovati ideje, aktivno poslušati in sodelovati z drugimi.
- ↳ **Vodenje in pobuda:** Državljsko udejstvovanje omogoča UAM, da prevzamejo vodilno vlogo pri projektih skupnosti, zagovorništvu ali mladinskih projektih, organizacijah. S prevzemanjem vodstvenih funkcij lahko pokažejo svojo iniciativnost in prevzamejo odgovornost za lasten razvoj, kar navdušuje potencialne delodajalce.
- ↳ **Reševanje problemov in kritično mišljenje:** UAM se lahko srečujejo z različnimi izzivi, povezanimi z njihovim pravnim statusom, izobraževanjem in nastanitvijo. Državljsko udejstvovanje jih spodbuja k reševanju vprašanj skupnosti, s čimer se krepijo sposobnosti reševanja problemov in kritičnega razmišljanja, ki so ključnega pomena na delovnem mestu. Vključevanje v državljske dejavnosti pogosto zahteva reševanje zapletenih vprašanj skupnosti. Udeleženci se naučijo prepoznavati težave, analizirati temeljne vzroke in razvijati inovativne rešitve, kar je spretnost, ki se dobro prenaša na reševanje težav na delovnem mestu. Državljsko udejstvovanje posameznike spodbuja h kritičnemu razmišljanju o družbenih vprašanjih, politikah in njihovem vplivu. To povečuje njihovo sposobnost analiziranja informacij, ocenjevanja dokazov in sprejemanja premišljenih odločitev, kar je bistvena spretnost v vsakem poklicu.
- ↳ **Timsko delo in sodelovanje:** Veliko pobud za državljsko udejstvovanje vključuje sodelovanje z drugimi pri doseganju skupnih ciljev. Udeleženci se naučijo delati z ljudmi iz različnih okolij, kultur in perspektiv ter tako izpopolnijo svojo sposobnost učinkovitega sodelovanja v različnih delovnih okoljih. UAM lahko med sodelovanjem z različnimi skupinami v svojih skupnostih razvijejo močne večšine timskega dela in medosebnih odnosov.
- ↳ **Prilagodljivost in prožnost:** Prilagodljivost in prožnost: državljsko udejstvovanje UAM izpostavi različnim situacijam in ljudem ter jim pomaga, da postanejo prilagodljivi in prožni pri pristopu k izzivom, povezanim z delom. Udeleženci se naučijo prilagajati novim izzivom, prilagajati strategije in ohranjati prožnost pri pristopih, kar je zelo cenjeno na sodobnem delovnem mestu.
- ↳ **Upravljanje časa in organizacija:** Usklajevanje dejavnosti civilnega udejstvovanja, izobraževanja in drugih obveznosti zahteva učinkovito upravljanje časa in organizacijske sposobnosti, ki so bistvene za akademski in poklicni uspeh. Naučijo se določati prednostne naloge in učinkovito upravljati svoj čas.
- ↳ **Mreženje in vzpostavljanje odnosov:** Civilno udejstvovanje povezuje posameznike s številnimi člani skupnosti, vključno s strokovnjaki, mentorji in potencialnimi delodajalci.

Oblikovanje trdne mreže lahko odpira poklicne priložnosti ter zagotavlja dragoceno podporo in smernice. Ti odnosi lahko vodijo do pripravništev, napotitev na delo in drugih priložnosti, povezanih s poklicno potjo.

- ↳ **Reševanje konfliktov:** Pri dejavnostih v skupnosti lahko pride do konfliktov. Sodelovanje v civilnih dejavnostih lahko vključuje reševanje konfliktov ali nesoglasij. Razvijanje spretnosti reševanja konfliktov omogoča UAM, da se profesionalno spopadajo s konflikti na delovnem mestu.
- ↳ **Upravljanje projektov:** Vodenje ali sodelovanje pri projektih skupnosti krepi sposobnosti UAM za vodenje projektov, ki jih je mogoče prenesti na delovna mesta, ki zahtevajo načrtovanje, usklajevanje in izvajanje.
- ↳ **Veščine javnega nastopanja in predstavitve:** Državljsko udejstvovanje pogosto vključuje javno nastopanje ali predstavljanje idej skupinam, posameznikom ali zainteresiranih strani. Pridobivanje samozavesti pri javnem nastopanju lahko UAM dobro služi pri razgovorih za službo in predstavitvah.
- ↳ **Kulturna kompetenca in zavedanje raznolikosti:** Sodelovanje z različnimi člani skupnosti spodbuja kulturno kompetenco in ozaveščenost o raznolikosti ter pripravlja UAM na učinkovito delo v večkulturnih delovnih okoljih. Te lastnosti so vedno bolj pomembne v globaliziranih v globaliziranem svetu in veljajo za prednost na delovnih mestih, ki cenijo raznolikost in vključenost.
- ↳ **Čustvena inteligenca:** Državljska angažiranost spodbuja čustveno inteligenco s spodbujanjem empatije in medosebnih spretnosti, ki prispevajo k pozitivnim odnosom na delovnem mestu.
- ↳ **Etično odločanje:** UAM lahko svoje sposobnosti etičnega odločanja okrepijo s sodelovanjem v etičnih razpravah v svojih skupnostih, kar lahko okrepi njihovo integriteto in integriteto, presojo na delovnem mestu.
- ↳ **Pobuda in podjetništvo:** Državljska angažiranost spodbuja posameznike, da prepoznajo potrebe skupnosti in prevzamejo pobudo za njihovo reševanje. Ta podjetniški duh se lahko razširi tudi na delovno mesto, kjer so zaposleni, ki proaktivno iščejo rešitve, zelo cenjeni.

## Razvijanje veščin zaposljivosti z državljskim udejstvom: Orodja in nasveti

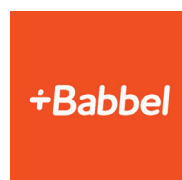
### Orodja

Prehod v odraslost in samostojnost je lahko za osebe s posebnimi potrebami še posebej zahteven. Državljsko udejstvovanje ponuja strukturirano pot do osebne rasti in spretnosti in razvoj sposobnosti, kar izboljša njihovo zaposljivost in možnosti za uspešno prihodnost. Socialni delavci in organizacije, ki podpirajo UAM, bi morali spodbujati in olajšati njihovo udeležbo v državljskih dejavnostih, da bi spodbudili njihov celostni razvoj in uspešno vključevanje v družbo.

**Viri Skupnosti:** Povezujte otroke in mlade odrasle z organizacijami lokalne skupnosti, agencijami za razvoj delovne sile in podpornimi skupinami migrantov, ki ponujajo programe za pridobivanje spretnosti in pomoč pri zaposlovanju na informativnih srečanjih ali delavnicah. Zagotovite jim kontaktne informacije in urnike storitev, ki jih ponujajo te organizacije.

- **Organizacije lokalne skupnosti:** To so neprofitne skupine ali vladne agencije, ki na različne načine pomagajo otrokom in mladim odraslim. Pogosto ponujajo storitve, kot so jezikovni tečaji, usposabljanje za delo, pravna pomoč in dostop do omrežij socialne podpore.
- **Agencije za razvoj delovne sile:** Te agencije se osredotočajo na izboljšanje zaposljivosti posameznikov. Zagotavljajo vire, kot so storitve posredovanja zaposlitve, usposabljanje za pridobivanje spretnosti, poklicno svetovanje in včasih tudi finančno pomoč.
- **Skupine za podporo migrantom:** Te skupine so namenjene posebnim potrebam otrok in mladih odraslih. Ponujajo lahko programe kulturnega vključevanja, pravno svetovanje in čustveno podporo.

**Spletne učne platforme:** Na spletnih učnih platformah, kot so Coursera, edX in LinkedIn Learning, ki ponujajo tečaje o številnih spretnostih za zaposlitev, vključno s komunikacijo, digitalno pismenostjo in vodenjem. Pogosto ponujajo tudi certifikate, ki jih je mogoče dodati v življenjepis. Pomagajte otrokom pri izbiri tečajev, ki so pomembni za njihove poklicne cilje, ter jih spodbujajte k rednemu napredku in zaključevanju tečajev tako, da jim omogočite dostop do teh platform prek naročin ali javnih virov, kot so knjižnice ali skupnostni centri.



**Aplikacije za učenje jezikov:** Spodbujajte otroke, da izboljšajo svoje jezikovne spretnosti, ki so bistvene za zaposljivost, z aplikacijami za učenje jezikov, kot sta Duolingo ali Babbel, ki jim lahko pomagajo izboljšati jezikovne spretnosti, ki so ključna sestavina zaposljivosti.

**Lokalni programi usposabljanja:** Poiščite lokalne programe usposabljanja, ki ustrezajo poklicnim ciljem in interesom otrok in mladih odraslih, ter jim pomagajte pri postopku prijave, vključno z možnostmi finančne pomoči, če je to primerno. Pomembno je tudi zagotoviti informacije o morebitnih zaposlitvenih možnostih, ki se lahko pojavijo po zaključku teh programov.

- **Poklicne šole:** Poklicne šole zagotavljajo praktično usposabljanje in izobraževanje, usmerjeno v določene poklice ali poklice, ki pogosto vodijo do industrijsko priznanih certifikatov.
- **Skupnostni kolidži:** Višje strokovne šole ponujajo širok nabor študijskih programov, tako akademskih kot poklicnih. Pogosto so cenovno ugodnejše in dostopnejše kot tradicionalne štiriletne visoke šole.

**Programi mentorstva:** Ti programi povezujejo otroke z izkušenimi strokovnjaki z njihovega interesnega področja. Mentorji nudijo usmerjanje, delijo svoje strokovno znanje in izkušnje, svetujejo glede poklicne poti ter pomagajo otrokom in mladim odraslim pri orientaciji na trgu dela. Razvijte strukturiran program z rednimi srečanji in jasnimi cilji tako za mentorje kot za varovance, da bi otroke povezali z mentorji glede na poklicne cilje in interese.



**Platforme za profesionalno mreženje in priložnosti za mreženje:** Spodbujajte otroke in mlade odrasle, da si ustvarijo profile na platformah za profesionalno mreženje, kot je LinkedIn, kjer se lahko povežejo s potencialnimi delodajalci in strokovnjaki iz panoge. Zagotovite smernice o tem, kako ustvariti in oblikovati ter optimizirati svoje profile, s poudarkom na njihovih spretnostih in izkušnjah, o omrežnem bontonu in pomenu poklicnih povezav.

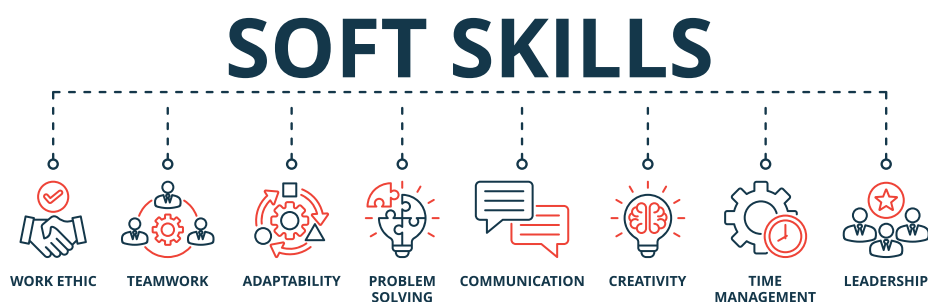


**Delavnice o finančni pismenosti:** Te delavnice so namenjene izobraževanju otrok in mladih odraslih o učinkovitem upravljanju financ v novi državi. Teme so lahko proračun, varčevanje, razumevanje bančnih sistemov, pridobivanje kreditov in dolgoročno finančno



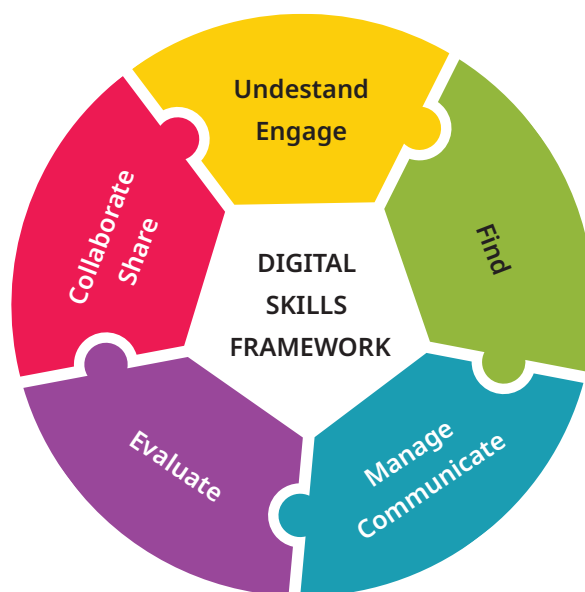
načrtovanje. Gradivo in vire je treba zagotoviti v več jezikih, da se zagotovi dostopnost. Poleg tega bi lahko individualna finančna svetovanja obravnavala individualne potrebe in skrbi.

**Usposabljanje mehkih veščin:** Mehke veščine so bistvene medosebne in komunikacijske veščine, ki jih delodajalci zelo cenijo. Delavnice na tem področju običajno vključujejo komunikacijo, timsko delo, prilagodljivost, reševanje problemov, upravljanje časa in čustveno inteligenco. Delavnice, ki vključujejo interaktivne vaje, igranje vlog in skupinske razprave za razvoj in vadbo mehkih spretnosti, bi lahko bile koristne.



© mednarodno šolstvo

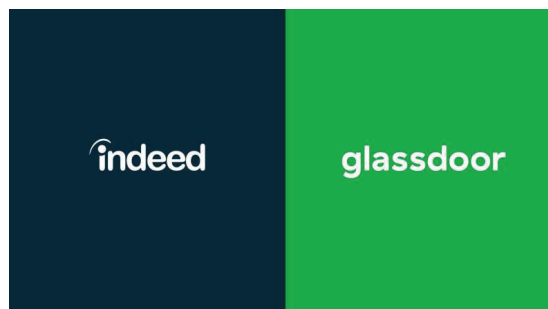
Usposabljanje o digitalnih spretnostih: Na današnjem trgu dela je digitalna pismenost ključnega pomena. Usposabljanje na tem področju mora zajemati uporabo pisarniške programske opreme (npr. Microsoft Office), komuniciranje prek e-pošte, orodja za spletno sodelovanje (npr. Google Workspace) in osnovno varnost na internetu. Koristno bi bilo tudi, če bi udeležencem zagotovili dostop do računalnikov ali naprav in internetne povezave, da bi lahko vadili svoje digitalne spretnosti.



© odprta univerza

**Aplikacije in spletna mesta za iskanje zaposlitve:** predstavite jim platforme za iskanje zaposlitve in lokalne oglasne deske. Navedite jim, kako iskati prosta delovna mesta, ustvariti učinkovit življenjepis in oddati spletne prijave, ter jih usposobite za učinkovito uporabo teh platform, vključno z nastavljanjem opozoril o prostih delovnih mestih, ustvarjanjem prepričljivih življenjepisov in prilagajanjem spremljanih pisem.

Ta sredstva so bistvenega pomena za uspeh otrok in mladih odraslih v novem okolju in na trgu dela. Finančna pismenost jim pomaga učinkovito upravljati s financami, mehke veščine jim omogočajo dobro sodelovanje s sodelavci in nadrejenimi, digitalne veščine pa so potrebne za sodobna delovna mesta. Prilagojeno delavnice, redna vadba in stalna podpora so ključni za to, da lahko otroci in mladi odrasli te spretnosti učinkovito uporabljajo v vsakdanjem življenju in na svoji poklicni poti.



## Nasveti

Tukaj je nekaj nasvetov za tiste, ki so zadolženi za pomoč mladoletnikom in mladim odraslim brez spremstva, ki vam lahko pomagajo pri iskanju in zagotavljanju učinkovitejše podpore:

- ✓ **Seznajte se s storitvami zainteresiranih strani:** Seznajte se s storitvami, ki jih ponujajo zainteresirane strani, vključno z njihovimi cilji, ciljnimi skupinami in področji, na katera se osredotočajo. To znanje vam bo pomagalo mladoletnike in mlade odrasle, s katerimi delate, povezati z najustrežnejšimi storitvami.
- ✓ **Bodite obveščeni:** Bodite na tekočem s spremembami politik in predpisov, povezanih z otroki in mladimi ter begunci. To znanje vam bo pomagalo pri zagotavljanju natančnih informacij in smernic.
- ✓ **Ocenite individualne potrebe:** Izvedite celovito oceno potreb, prednosti in ranljivosti vsakega mladoletnika ali mladega migranta. Upoštevajte njihovo starost, ozadje, stopnjo izobrazbe in znanje jezika. Postopek ocenjevanja je ključnega pomena, saj vam pomaga razumeti posebne potrebe in cilje vsake osebe. Zagotavlja podlago za prilagajanje podpore in usposabljanja njihovim edinstvenim okoliščinam.

**Kako oceniti:** Opravite individualne intervjuje ali ankete z njimi, da spoznate njihovo ozadje, kvalifikacije, delovne izkušnje in poklicne želje. Za ugotovitev njihovih trenutnih sposobnosti lahko izvedete tudi ocene spretnosti ali teste znanja jezika.

**Nasveti:** Uporabite standardizirano orodje za ocenjevanje ali vprašalnik, da zagotovite doslednost pri zbiranju informacij, ter nenehno ponovno ocenjujte napredek otrok in mladih odraslih ter ustrezno prilagodite podporo, ko se razvijajo njihove sposobnosti in cilji. Informacije o ocenjevanju morajo biti zaupne in se morajo uporabljati izključno za prilagajanje programa.



- ✓ **Poudarite prenosljive spretnosti:** Pomagajte otrokom in mladim odraslim prepoznati in poudariti prenosljive spretnosti, pridobljene v prejšnjih izkušnjah, vključno s spretnostmi iz njihove domovine.

**Kako Poudarjanje prenosljive spretnosti:** Otrokom in mladim odraslim ponudite delavnice ali treninge, ki jim bodo pomagali prepoznati in izraziti njihove prenosljive spretnosti. Poskrbite za navodila, kako te spretnosti učinkovito predstaviti v življenjepisih in na razgovorih.

**Nasveti:** Spodbujajte otroke in mlade odrasle, da sestavijo seznam znanj in spretnosti, ki vključuje tako tehnična kot prenosljiva znanja in spretnosti. Koristni so tudi resnični primeri in zgodbe o uspehu otrok in mladih odraslih, ki so uspešno prenesli svoja znanja in spretnosti na novo poklicno pot v državi gostiteljici.

- ✓ **Napotite na ustrezne storitve:** Na podlagi ocen usmerite posameznike k storitvam, ki ustrezajo njihovim potrebam.
- ✓ **Podpora izobraževanju in učenju jezikov:** Spodbujajte in podpirajte mladoletnike in mlade odrasle pri njihovem izobraževanju in učenju jezikov. Znanje jezikov je bistvenega pomena za uspešno vključevanje. Po potrebi jim lahko pomagata z jezikovnimi tečaji.
- ✓ **Spodbujanje samostojnosti in življenjskih spretnosti:** Sodelujte z njimi pri razvijanju življenjskih veščin, ki bodo prispevale k njihovi samostojnosti. To vključuje spretnosti, povezane s pripravljenostjo na delo, finančno pismenostjo in socialno vključenostjo.
- ✓ **Kulturna občutljivost:** Bodite kulturno občutljivi ter se zavedajte kulturnega okolja in običajev mladoletnikov ter otrok in mladih odraslih, ki jim pomagata. To vam bo pomagalo vzpostaviti zaupanje in se izogniti nesporazumom.



© MEDIUM.COM

- ✓ **Spodbujanje vključevanja v skupnost:** Spodbujajte vključevanje v skupnost s spodbujanjem sodelovanja v športnih, kulturnih in okoljskih dejavnostih, ki jih ponujajo organizacije. To lahko posameznikom pomaga, da se počutijo bolj povezane z lokalno skupnostjo.

- ✓ **Storitve za orientacijo pri iskanju zaposlitve:** Storitve zaposlitvene orientacije so ključnega pomena pri pomoči posameznikom, zlasti beguncem, pri iskanju zaposlitve. Nudijo strukturirano in celovito podporo ter povečujejo verjetnost uspeha na konkurenčnem trgu dela.
- ✓ **Individualna srečanja s kariernimi svetovalci ali trenerji za zaposlitev:** . je ključnega pomena, saj strokovnjaki ocenijo sposobnosti, interese in cilje. Karierni svetovalci zagotavljajo prilagojene nasvete in podporo v celotnem procesu iskanja zaposlitve.



**Pomoč tolmača:** Za posameznike z jezikovnimi ovirami so na voljo storitve tolmačev, ki premostijo komunikacijske vrzeli in jim zagotovijo, da razumejo svetovanje in usposabljanje.

**Razumevanje trga dela:** Zagotavljanje informacij o panogah, v katerih je povpraševanje, odprtih delovnih mestih in nastajajočih poklicnih priložnostih posameznikom pomaga pri informirani izbiri poklica.

**Prepoznavanje prednosti in spretnosti:** Ocenjevanje pomaga posameznikom prepoznati svoje prednosti, prenosljive spretnosti in področja, ki jih je treba izboljšati, ter tako iskanje zaposlitve usmerjajo k ustreznim vlogam.

**Pisanje življenjepisa:** Pomoč pri oblikovanju učinkovitih življenjepisov, vključno s strukturiranjem, poudarjanjem spretnosti in izkušenj ter prilagajanje . za določeno delovno mesto.

**Kako pomagati pri izdelavi življenjepisa:** Zagotovite predloge in smernice za življenjepise, da bi otrokom in mladim odraslim pomagali strukturirati življenjepise, ter ponudite individualne seanse za pregled življenjepisov, da bi zagotovili prilagojene . povratne informacije in predloge.

**Nasveti:** Spodbujajte otroke in mlade odrasle, da življenjepise prilagodijo vsaki prošnji za zaposlitev, tako da poudarijo ustrezna znanja in izkušnje. Znanje jezikov in kulturna prilagodljivost sta dragoceni veščini v življenjepisih, zlasti za otroke in mlade odrasle na večkulturnih delovnih mestih.

**Priprava na razgovor:** Priprava na razgovor je ključnega pomena, pri čemer se izvaja svetovanje o tehnikah razgovora, vaja vprašanj in izboljšanje predstavitvenih spretnosti.

**Kako opraviti pripravo na razgovor:** Organizirajte poskusne razgovore s prostovoljci ali zaposlenimi, ki lahko simulirajo resnične scenarije razgovorov in zagotovijo konstruktivne povratne informacije o izvedbi razgovora, vključno s komunikacijskimi spretnostmi, govorico telesa in odgovori na pogosta vprašanja na razgovoru.

- ✓ **Učinkovite strategije iskanja zaposlitve:** Učenje otrok in mladih odraslih, kako učinkovito iskati priložnosti za zaposlitev, je bistvenega pomena za njihov uspeh.

**Kako poučevati strategije iskanja zaposlitve:** Izvedite delavnice ali usposabljanja o različnih metodah iskanja zaposlitve, vključno s spletnimi oglasnimi deskami, mreženjem in neposrednim nagovarjanjem delodajalcev. Ponudite smernice za pripravo prilagojenih spremnih pisem za prijavo na delovno mesto.

**Nasveti:** Posodablajte vire in informacije o lokalnih trgih dela, panogah in trendih. Pomagajte otrokom in mladim odraslim vzpostaviti profesionalno spletno prisotnost ter spodbujati pozitivno in odporno miselnost, saj je iskanje zaposlitve včasih lahko zahtevno.



©Microsoft

- ✓ **Strategije in priložnosti za mreženje:** Vključevanje v mrežo, vključno z udeležbo na zaposlitvenih sejmih, industrijskih dogodkih in povezovanjem s strokovnjaki na tem področju. Organizirajte dogodke za mreženje ali otroke in mlade odrasle seznanite s skupinami lokalne skupnosti in strokovnimi združenji, da bi razširili svoje poklicne mreže.



**Kako Organiziranje priložnosti za mreženje:** Gostite dogodke, delavnice ali seminarje za mreženje, na katerih lahko otroci in mladi odrasli spoznajo lokalne strokovnjake. Otroke in mlade odrasle povežite z obstoječimi skupinami v skupnosti, združenji ali gospodarskimi zbornicami.

**Nasveti:** Spodbujajte aktivno udeležbo na dogodkih za mreženje, tako da poskrbite za začetek pogovora ali teme za razpravo. Ponudite smernice o učinkovitem bontonu pri mreženju, kot sta pomen aktivnega poslušanja in nadaljnje komunikacije. Pomagajte otrokom in mladim odraslim ustvariti in vzdrževati profesionalni profil LinkedIn za spletno mreženje.

- ✓ **Postavite realistične cilje:** Pomagajte otrokom in mladim odraslim pri določanju realističnih poklicnih ciljev in oblikovanju postopnih načrtov za njihovo doseganje.



**Opolnomočenje in krepitev samozavesti:** Cilj je opolnomočiti posameznike, da sprejemajo informirane odločitve, prevzamejo nadzor nad iskanjem zaposlitve ter pridobijo spretnosti in znanje za zagotovitev zaposlitve. Krepitev samozavesti otrok in mladih odraslih s prepoznavanjem in praznovanjem njihovih dosežkov in napredka pri razvoju spretnosti in veščin za razvoj zaposljivosti. Priznati pomen psihološke podpore in opolnomočenja. Mnogi od teh mladih posameznikov so doživeli travmo. Napotite jih k službam, ki zagotavljajo psihosocialno podporo in svetovanje.

- ✓ **Spremljanje napredka:** Neprestano spremljajte napredek posameznikov, s katerimi delate. Prepričajte se, da imajo koristi od storitev, s katerimi so povezani, in jih po potrebi prilagodite.
- ✓ **Pravna podpora:** Zagotovite informacije o zakonih o zaposlovanju, pravicah delavcev in vizumskih predpisih, ki so pomembni za položaj otrok in mladih odraslih.

**Kako zagotoviti pravno podporo:** Izvedite informativne sestanke ali delavnice o ustreznih zakonih o zaposlovanju in vizumskih zahtevah. Ponudite dostop do pravnih strokovnjakov ali virov za specifična pravna vprašanja.

**Nasveti:** Zagotovite gradivo v več jezikih, da zagotovite dostopnost in podporo pri izpolnjevanju potrebnih dokumentov, kot so delovna dovoljenja ali vloge za vizum. Strokovnim delavcem bi bila lahko v pomoč izdelava priročnika ali spletnega mesta z najnovejšimi informacijami o pravnih zadevah, povezanih z zaposlovanjem, za lažje iskanje.

Z vključitvijo teh strategij in nasvetov v svoj podporni program lahko otrokom in mladim odraslim zagotovite celostno in spodbudno izkušnjo, ki jim ne le pomaga zagotoviti zaposlitev, temveč tudi izboljša njihovo splošno počutje in vključevanje v novo skupnost. Pot do popolne zaposljivosti je lahko proces, ki traja nekaj časa. Stalna podpora je bistvenega pomena za pomoč otrokom in mladim odraslim pri premagovanju izzivov in ohranjanju njihovega napredka. Ne pozabite, da je položaj vsakega otroka edinstven, zato je nujno zagotoviti individualno podporo glede na njihove potrebe in okoliščine.



## Orodje za profil znanj in spretnosti EU za državljane tretjih držav

Ugotavljanje znanj in spretnosti beguncev je ključni korak pri njihovem uspešnem vključevanju na trg dela. Begunci prihajajo iz različnih okolij, vključno s strokovnjaki, kvalificiranimi delavci in posamezniki z edinstvenimi talenti. Njihova znanja in spretnosti lahko segajo od medicinskega in inženirskega znanja do obrtništva in podjetništva. Priznavanje te raznolikosti je bistveno za oblikovanje učinkovitih programov vključevanja. Zgodnje vključevanje na trg dela beguncem omogoča, da postanejo ekonomsko samozadostni, zmanjšuje tveganje socialne izolacije in marginalizacijeter olajša njihovo kulturno in družbeno vključevanje, saj jim omogoča zgodnji dostop do glavnih omrežij in osnovnih storitev.



© Evropska komisija

Učinkoviti in hitri postopki priznavanja so bistveni za dostop beguncev do zaposlitve. Vendar mnogi državljani tretjih držav ob prihodu v EU morda nimajo uradne dokumentacije o svojih kvalifikacijah in spretnostih, tj. zaradi okoliščin, v katerih so bežali pred konflikti ali preganjanjem, morda s seboj nimajo ustreznih dokumentov. To lahko oteži postopek preverjanja njihovih znanj in spretnosti ter kvalifikacij. Kadar listinska dokazila o kvalifikacijah niso na voljo, so nadvse pomembne alternativne metode ocenjevanja. Te alternativne metode vključujejo ocenjevanje spretnosti, razgovore in praktične izpite, ki služijo za ocenjevanje posameznikove usposobljenosti in znanja. V tem okviru je orodje EU Skills Profile Tool pomembna pobuda Evropske komisije, namenjena pomoči pri ugotavljanju znanj in kvalifikacij beguncev. Orodje je usklajeno z **novim programom znanj in spretnosti za Evropo**, katerega cilj je povečati zaposljivost ljudi, vključno z begunci, z zagotavljanjem, da se njihova znanja in spretnosti prepoznajo in učinkovito uporabljena. Orodje EU za izdelavo profilov znanj in spretnosti državljanov tretjih držav služi kot pomemben mehanizem za lažje vključevanje v evropsko družbo.

### Kakšen je profil znanj in spretnosti EU?

Orodje EU Skills Profile Tool je spletni urejevalnik v več jezikih, ki državljanom tretjih držav omogoča, da učinkovito predstavijo svoja znanja, kvalifikacije in izkušnje v obliki, ki je splošno razumljiva v vsej Evropski uniji. To orodje služi kot dragocen vir za organizacije, ki nudijo storitve

državljanom tretjih držav, saj jim pomaga pri ugotavljanju posebnih potreb, kot so učenje jezika, svetovanje pri zaposlovanju ali dodatno usposabljanje. Končno poenostavlja postopek povezovanja iskalcev zaposlitve z ustreznimi prostimi delovnimi mesti, kar prispeva k učinkovitejšemu in uspešnejšemu vključevanju na trg dela.



**Namen:** Orodje se uporablja predvsem za pomoč posameznikom pri oblikovanju celovitega profila njihovih spretnosti in izkušenj. To orodje jim omogoča, da na strukturiran način dokumentirajo svoje spretnosti, delovne izkušnje in izobrazbo, in jim pomaga pridobiti priznanje za njihova predhodna prizadevanja.

Ta profil je nato podlaga za individualno prilagojeno svetovanje in usmerjanje pri vključevanju na trg dela. Orodje pomaga pri določanju posameznikovega znanja in spretnosti, kvalifikacij in delovne zgodovine. Uporabnikom omogoča, da vnesejo ustrezne informacije o svoji izobrazbi, delovnih izkušnjah in drugih kvalifikacijah.

**! Orodje ni namenjeno za uporabo kot orodje za prepoznavanje ali avtentikacijo.**

Pomembno je opozoriti, da orodje ni namenjeno priznavanju ali potrjevanju kvalifikacij ali spretnosti. Namesto tega se osredotoča na oblikovanje celovitega profila znanj in spretnosti ter zagotavljanje smernic za nadaljnje korake pri vključevanju na trg dela.

**Orodje ni ocenjevanje, temveč preprosto dokumentiranje spretnosti!**

Z ugotavljanjem in dokumentiranjem njihovih spretnosti in izkušenj to orodje državljanom tretjih držav pomaga najti ustrezno zaposlitev, dostop do izobraževanja in usposabljanja ter postati aktivni člani skupnosti gostiteljice. Jasen profil njihovih znanj in spretnosti lahko bistveno izboljša zaposljivost državljanov tretjih držav. Potencialnim delodajalcem omogoča, da bolje razumejo njihove kvalifikacije in jih uskladijo z ustreznimi zaposlitvenimi možnostmi. Oblika vprašalnika v orodju omogoča sistematično in celovito oceno spretnosti, pridobljenih v različnih okoljih, vključno s formalnim izobraževanjem, neformalnim usposabljanjem in delovnimi izkušnjami. Te informacije pomagajo organom in organizacijam . posameznikom zagotavljajo prilagojeno podporo in svetovanje na podlagi njihovih edinstvenih nabora spretnosti in potreb.

## Glavni uporabniki

Orodje lahko uporabljajo različni organizacije in posamezniki, so njegovi glavni uporabniki:

- Orodje lahko uporabljajo **nacionalni organi**, odgovorni za sprejem in vključevanje beguncev in državljanov tretjih držav.
- **Storitve pomoči pri zaposlovanju**: Agencije in storitve, katerih cilj je pomagati posameznikom pri iskanju zaposlitve, lahko uporabljajo spletno stran . orodje za boljše razumevanje spretnosti in izkušenj svojih strank.
- **Svetovalci za izobraževanje in usposabljanje**: Strokovnjaki, ki svetujejo o možnostih izobraževanja in usposabljanja, lahko orodje uporabijo, da svoje nasvete prilagodijo posameznikovemu specifičnemu naboru spretnosti in kvalifikacij.
- **Socialne storitve**: Organizacijam, ki zagotavljajo socialne storitve, lahko orodje koristi pri delu z begunci in drugimi državljani tretjih držav.
- **Nevladne in dobrodelne organizacije, ki nudijo** storitve beguncem in drugim državljanom tretjih držav.

## Koristi za organizacije:

Orodje EU Skills Profile Tool prinaša več prednosti za organizacije, ki ponujajo storitve državljanom tretjih držav:

- ↳ **Učinkovitost pri razumevanju in predstavitvi spretnosti**: Orodje poenostavlja postopek dokumentiranja spretnosti in potreb po spretnostih posameznikov. Organizacije ga lahko uporabijo za hitro zbiranje informacij o posameznikovi spretnosti. nastavitve spletne strani. in izkušnjah, kar je bistvenega pomena za zagotavljanje prilagojene podpore in usmerjanja.
- ↳ **Ugotavljanje potreb po ocenjevanju in potrjevanju spretnosti**: Informacije, zbrane z orodjem, pomagajo organizacijam ugotoviti, ali posamezniki potrebujejo oceno ali potrditev znanj in spretnosti. To lahko organizacije usmerja pri ponujanju ustreznih storitev usposabljanja ali potrjevanja, da bi posameznikom pomagale kar najboljše izkoristiti njihova znanja in spretnosti.
- ↳ **Ugotavljanje potreb po dodatnih spretnostih**: Organizacije lahko orodje uporabijo za ugotavljanje morebitnih vrzeli v posameznikovem naboru znanj in spretnosti. Na podlagi teh informacij lahko priporočijo dodatne programe usposabljanja ali izobraževanja, da bi izboljšale zaposlitvene možnosti in možnosti vključevanja osebe.
- ↳ **Priznavanje kvalifikacij**: Zbrani podatki lahko pomagajo organizacijam. pri določanju, katere kvalifikacije in izkušnje bi lahko bile uradno priznane. To je zlasti pomembno za pomoč državljanom tretjih držav pri vstopu v poklice ali dostopu do izobraževalnih možnosti, ki zahtevajo posebne kvalifikacije.
- ↳ **Podpora in vodenje**: Informacije, pridobljene z orodjem, podpirajo boljše svetovanje za državljane tretjih držav. Svetovalci lahko zbrane podatke uporabijo za ciljno usmerjanje k zaposlitvenim priložnostim, virom za samozaposlitev, programom usposabljanja in drugim ustreznim storitvam. To usmerjanje je lahko prilagojeno edinstvenemu profilu znanj in spretnosti vsakega posameznika.

- ▷ **Doslednost in standardizacija:** Orodje zagotavlja, da se informacije zbirajo na dosleden način z uporabo standardizirane spletne strani . terminologijo, ki je priznana po vsej Evropski uniji. Ta doslednost omogoča boljšo komunikacijo in razumevanje med organizacijami ter lažjo izmenjavo in primerjavo profilov znanj in spretnosti.
- ▷ **Priložitev spričeval in diplom:** Možnost pripenjanja datotek, kot so spričevala in diplome, posameznikom omogoča, da zagotovijo oprijemljiva dokazila o svojih kvalifikacijah. Ta dokumentacija je lahko ključnega pomena za postopke uradnega priznavanja in potrjevanja.
- ▷ **Izmenjava podatkov in sodelovanje:** Profili spretnosti se lahko shranijo v različnih oblikah in z izrecnim soglasjem posameznika izmenjujejo med podpornimi službami. To spodbuja sodelovanje med organizacijami, kar zagotavlja, da posamezniki prejmejo celovito in usklajeno podporo.

#### Ugodnosti za državljane tretjih držav

Z oblikovanjem profila znanj in spretnosti posamezniki pridobijo možnost, da odkrito razpravljajo in opišejo svoja znanja in spretnosti, kar jim omogoča, da opredelijo ustrezne priložnosti za potrditev, usposabljanje ali zaposlitev. Državljan tretjih držav lahko svoje profile znanj in spretnosti predstavijo potencialnim ustanovam za usposabljanje, delodajalcem in različnim organizacijam. Večjezična funkcionalnost orodja zagotavlja, da je orodje zlahka razumljivo v različnih državah, kar olajšuje čezmejno komunikacijo. Državljan tretjih držav lahko tudi zaprosijo sprejemne centre ali agencije, da v njihovem imenu posredujejo njihove profile znanj in spretnosti ustreznim organizacijam. S tem se vzpostavi podporni okvir, ki jih vodi na njihovi poti do vključitve na trg dela.

- ▷ **Samoumevnost in prepoznavanje spretnosti:** Izpolnjevanje profila znanj in spretnosti posameznikom omogoča, da bolje razumejo in izrazijo svoja znanja in spretnosti ter kvalifikacije. Ta postopek samoocenjevanja jim pomaga prepoznati njihove prednosti in področja, ki jih je morda treba dodatno razviti. Omogoča jim, da se učinkovito pogovarjajo o svojih spretnostih in jih pojasnjujejo.
- ▷ **Dostop do usposabljanja in zaposlitvenih možnosti:** Z dokumentiranjem svojih znanj in izkušenj lahko državljani tretjih držav uporabijo profil znanj in spretnosti za predstavitev svojih kvalifikacij potencialnim organizacijam za usposabljanje in delodajalcem. To lahko izboljša njihove možnosti za dostop do ustreznega usposabljanja ali delovnih priložnosti, ki ustrezajo njihovem znanju in spretnostim.
- ▷ **Čezmejno komuniciranje:** Večjezična narava profila znanj in spretnosti državljanom tretjih držav olajša učinkovito čezmejno posredovanje njihovih kvalifikacij in izkušenj znotraj Evropske unije. To je zlasti pomembno, če se nameravajo preseliti ali delati v različnih državah EU.
- ▷ **Podporna struktura:** Sprejemni centri ali agencije lahko pomagajo državljanom tretjih držav tako, da v njihovem imenu pošljejo njihove profile znanj in spretnosti ustreznim organizacijam. To zagotavlja dragoceno podporo in usmerjanje na njihovi poti vključevanja, zlasti na trgu dela.

- **Vključevanje v druga orodja:** Podatke iz profila spretnosti je mogoče uvoziti v druga orodja, na primer v predloge življenjepisov. To poenostavi postopek ustvarjanja profesionalnega življenjepisa ali življenjepisa, ki je pogosto odločilen korak pri prijavi na delovno mesto in izobraževalne programe.
- **Prilagodljivost:** Orodje je prilagodljivo in ga je mogoče prilagoditi posameznim željam. Državljeni tretjih držav lahko vnesejo poljubno veliko ali malo informacij, obrazec pa lahko izpolnijo naenkrat ali postopoma. Ta prilagodljivost zagotavlja, da lahko posamezniki profil prilagodijo svojim posebnim potrebam in stopnji udobja.

## Kako deluje - praktični vidiki

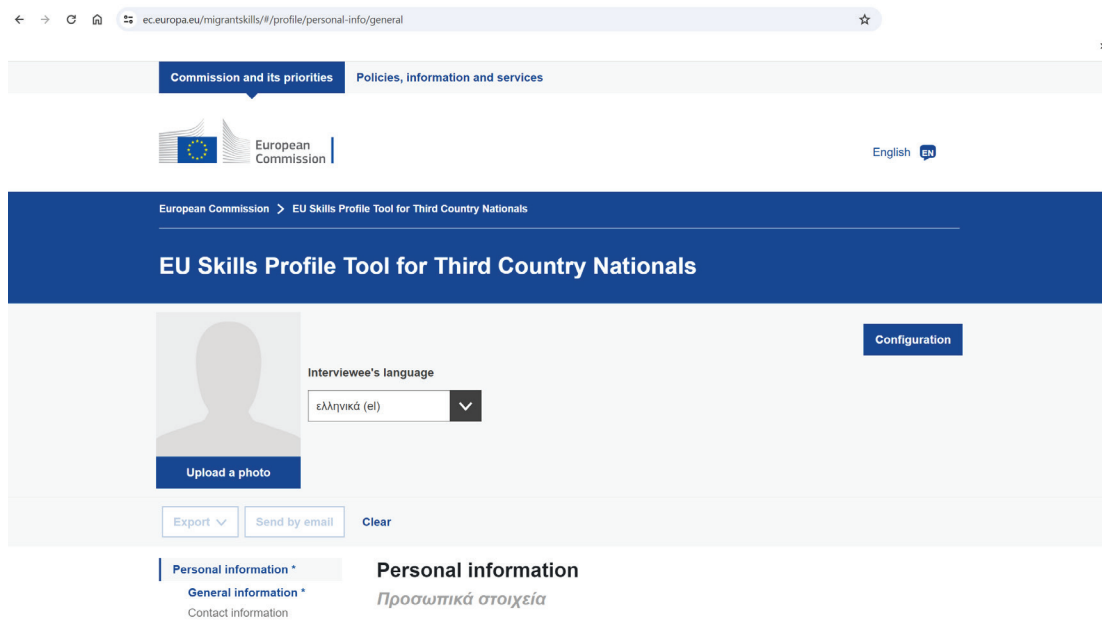
Orodje EU Skills Profile Tool je razvila Evropska komisija in je brezplačno na voljo vsem uporabnikom.

Na voljo je na uradnem spletnem mestu Evropske komisije, in sicer na naslovu: <https://ec.europa.eu/migrantskills/#/>

Orodje je bilo zasnovano tako, da je združljivo z različnimi napravami, vključno z namiznimi računalniki, mobilnimi telefoni in tabličnimi računalniki, zato je dostopno širokemu krogu uporabnikov.

Ena od prednosti orodja je njegova prilagodljivost glede načina uporabe. Različne organizacije in posamezniki lahko njegovo uporabo prilagodijo tako, da kar najbolj ustreza njihovim posebnim potrebam. Ta prilagodljivost uporabnikom omogoča, da funkcionalnost orodja prilagodijo svojim edinstvenim zahtevam.

Orodje je bilo zasnovano za večjezično uporabo, da bi upoštevalo jezikovno raznolikost državljanov tretjih držav. Na voljo je v vseh uradnih jezikih EU ter v arabščini, farsiju, paštunščini, soranščini, somalščini in tigrinščini. Uporabniki lahko izberejo poljubna dva od teh jezikov, ki se bosta prikazovala na zaslonu, kar olajša natančno razumevanje in sporočanje znanj.



Orodje je sestavljeno iz vrste vprašanj, ki so namenjena zbiranju podrobnih informacij o posameznikovih spretnostih in izkušnjah. Ta vprašanja zajemajo številne vidike, vključno s formalno izobrazbo, neformalnim usposabljanjem, delovnimi izkušnjami in drugo.

Orodje EU Skills Profile Tool zagotavlja standardiziran pristop k ocenjevanju znanj in spretnosti, kar pristojnim organom, delodajalcem in izobraževalnim ustanovam olajša ocenjevanje in primerjavo kvalifikacij državljanov tretjih držav.

Pripomoček se lahko uporablja skupaj, tako da državljan tretje države in svetovalec skupaj izpolnita rubrike. Ta pristop olajša komunikacijo in zagotavlja, da so zabeležene točne informacije.

ravnanje z informacijami, shranjenimi v orodju EU Skills Profile Tool daje prednost . varstvu zasebnosti posameznikov in je v skladu s predpisi o varstvu podatkov. Tukaj je opisano, kaj se zgodi z informacijami:

1. Orodje posameznikom omogoča, da vpišejo vrsto osebnih podatkov, vendar je velika večina polj neobveznih. To pomeni, da lahko posamezniki sami izberejo, katere podatke želijo vnesti v orodje.
2. Evropska komisija, ki gostuje in upravlja napravo, zbira anonimizirane statistične podatke. To pomeni, da so vsi zbrani podatki združeni in očiščeni osebnih podatkov, da se zagotovi zasebnost posameznika.
3. Izpolnjeni profili znanj in spretnosti niso shranjeni na strežnikih Evropske komisije. Ta pristop povečuje varnost podatkov in zagotavlja, da se profili posameznikov ne hranijo v centralizirani zbirki podatkov.
4. Vsaka izmenjava profilov znanja in spretnosti med nacionalnimi organi in drugimi službami, ki podpirajo državljane tretjih držav, mora potekati s popolnim soglasjem državljanov tretje države. To je . poudarja . pomembnost pridobitve izrecnega dovoljenja pred izmenjavo posameznikovega profila z ustreznimi organizacijami .
5. Vsi podatki, zbrani in upravljani prek orodja EU Skills Profile Tool, so skladni z nacionalnimi zakoni in zakoni EU o varstvu podatkov. To zagotavlja, da so podatki posameznikov obravnavani v skladu z zakonskimi standardi in da se spoštujejo njihove pravice do zasebnosti.

## Struktura orodja

Osebni podatki	osebne podatke, kontaktne podatke in podatke o migraciji.
Pričakovanja	neposredni cilji, kot so učenje jezikov, integracijski tečajji iskanje zaposlitve ali samozaposlitve.
Identifikacija spretnosti	povzetek jezikovnega znanja, izobraževanja in usposabljanja, pismenosti, računske pismenosti, digitalnih in strokovnih spretnosti, spretnosti, pridobljenih zunaj delovnega mesta, drugih spretnosti, kot so sposobnost timskega dela ali reševanja problemov, ter vožnje. vozniško dovoljenje . informacije
Splošna ocena in priporočeni naslednji koraki	komentarje svetovalca po opravljenem ugotavljanju spretnosti, npr. nasvete o (samo)zaposlitvi, prednostne naloge za nadaljnje izobraževanje in usposabljanje, napotitve na druge storitve, ki so pomembne za izražena pričakovanja

Ko državljan tretje države izpolni svoj profil znanj in spretnosti z orodjem EU Skills Profile Tool, prejme digitalni in tiskani povzetek svojega profila. Ta povzetek služi kot dragocen dokument, ki v jasni in dostopni obliki opisuje njihova znanja, kvalifikacije in izkušnje.

Poleg tega se lahko ta povzetek s soglasjem posameznika posreduje ustreznim agencijam in organizacijam ki lahko ponudijo podporo in pomoč pri naslednjih korakih, opredeljenih v postopku vključevanja. To so lahko javni zavodi za zaposlovanje, ustanove za usposabljanje ali drugi organi, ki lahko zagotovijo prilagojeno svetovanje, jezikovno usposabljanje, pomoč pri iskanju zaposlitve in dodatna sredstva za lažje uspešno vključevanje na trg dela in v družbo. Ta izmenjava informacij in sodelovanje s podpornimi agencijami je ključni vidik prizadevanj orodja EU Skills Profile Tool za poenostavitev in izboljšanje procesa vključevanja državljanov tretjih držav. Povzetek je enojezičen. Isti povzetek je mogoče pripraviti v katerem koli jeziku, če spremenite izbirnik jezikov na vrhu zaslona.

## Vodnik po posebnih oddelkih

### 1. Osebni podatki

- ✓ **Splošne informacije:** V tem razdelku so zbrani osnovni identifikacijski podatki, vključno z imenom, spolom, datumom rojstva, državljanstvom in zakonskim stanjem anketiranca.
- ✓ **Kontaktne podatki:** V tem razdelku so zbrani osnovni kontaktni podatki, kot so naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.
- ✓ **Informacije o migraciji:** Tu so zbrani podatki, povezani s prihodom osebe v Evropsko unijo, vključno z datumom prihoda, statusom prebivališča, statusom delovnega dovoljenja in ali oseba potuje z vzdrževanimi osebami, kot so otroci ali starejši sorodniki.
- ✓ Obstaja možnost, da naložite fotografijo.

## 2. Pričakovanja

V tem razdelku lahko intervjuvanec izrazi svoje želene naslednje korake pri vključevanju. Vključuje možnosti, kot so izboljšanje jezikovnih spretnosti ali splošno izobraževanje in/ali usposabljanje. Vendar je treba opozoriti, da je izvedljivost teh želenih korakov lahko odvisna od različnih dejavnikov.

S klikom na gumb pričakovanja se prikažejo možnosti:

### Pričakovanja so lahko naslednja:

- Izboljšanje jezikovnih spretnosti: Uporabniki izberejo do štiri jezike, ki se jih želijo naučiti.
- Izobraževanje in/ali usposabljanje: Nadaljnja vprašanja bodo vključevala poizvedbe o specifičnem(-ih) študijskem(-ih) področju(-ih), na katerega(-e) se namerava posameznik vpisati. Spustni meni za izbiro študijskih področij izhaja iz Unescove mednarodne standardne klasifikacije izobraževanja.
- Iskanje zaposlitve: Nadaljnja vprašanja vključujejo:

- Poizvedba o področju(-ih) dejavnosti, na katerem(-ih) želi posameznik delati, s pomočjo spustnega menija z uporabo Statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (NACE).
- Vprašanje o poklicu(-ih), ki ga(-ih) želi opravljati posameznik, pri čemer je spustni meni sestavljen iz evropske klasifikacije spretnosti/kompetenc, kvalifikacij in poklicev (ESCO).

### 3. Prepoznavanje spretnosti

V tem razdelku lahko uporabnik navede naslednje informacije:

- Jeziki
- Izobraževanje in usposabljanje
- Spretnosti pismenosti
- Računske spretnosti
- Digitalna znanja in spretnosti
- Strokovna znanja in spretnosti
- Spretnosti, pridobljene zunaj delovnega mesta
- Druga osnovna in medsektorska znanja in spretnosti
- Vozniške spretnosti

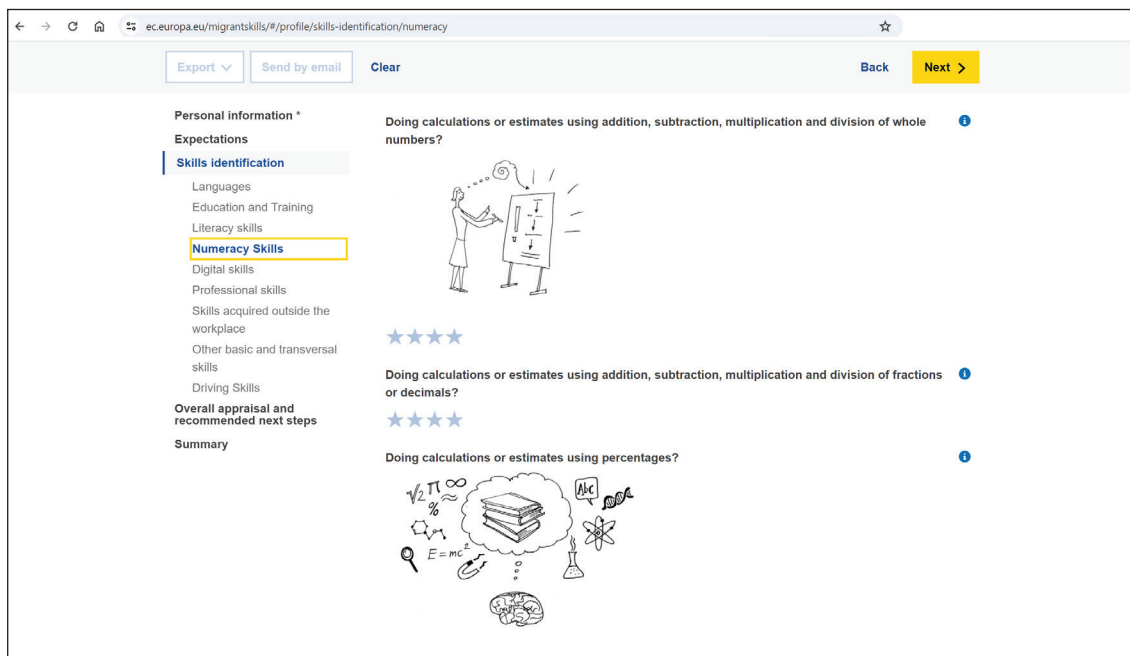
**Jezik:** V tem razdelku se posameznika sprašuje o njegovem maternem jeziku, njegovi sposobnosti sporazumevanja v jeziku države gostiteljice in ravni znanja drugih jezikov. Jezikovne možnosti temeljijo na klasifikaciji jezikov Mednarodne organizacije za standardizacijo (ISO).

**Izobraževanje in usposabljanje:** Po navedbi, ali so se predhodno izobraževali, se pojavijo nadaljnja vprašanja. Vprašanje o področju(-ih) študija se nanaša na posameznikovo najvišjo stopnjo izobrazbe in temelji na Unescovi mednarodni standardni klasifikaciji izobraževanja.

Orodje je zasnovano tako, da je uporabniku prijazno in mu omogoča, da se zlahka orientira po vprašanjih in nanje odgovarja. Njegov namen je omogočiti dostopnost postopka ocenjevanja spretnosti in dokumentiranja širokemu krogu uporabnikov.

Tukaj je nekaj primerov ocenjevanja nekaterih spretnosti:

### Računske spretnosti



The screenshot shows a web browser window with the URL [ec.europa.eu/migrantskills/#/profile/skills-identification/numeracy](https://ec.europa.eu/migrantskills/#/profile/skills-identification/numeracy). The page has a navigation bar with 'Export', 'Send by email', 'Clear', 'Back', and 'Next >' buttons. The main content area is divided into a sidebar and a main panel. The sidebar includes sections for 'Personal information', 'Expectations', 'Skills identification', and 'Overall appraisal and recommended next steps'. Under 'Skills identification', 'Numeracy Skills' is highlighted. The main panel displays three assessment questions:

- Question 1:** "Doing calculations or estimates using addition, subtraction, multiplication and division of whole numbers?" with a 5-star rating and an information icon.
- Question 2:** "Doing calculations or estimates using addition, subtraction, multiplication and division of fractions or decimals?" with a 5-star rating and an information icon.
- Question 3:** "Doing calculations or estimates using percentages?" with a 5-star rating and an information icon.

Each question is accompanied by a hand-drawn illustration related to the topic (e.g., a person pointing at a board with numbers, a stack of books with mathematical symbols, and a brain with various symbols).

#### 4. Splošna ocena in priporočeni nadaljnji koraki

Ta del izpolni svetovalec, ki poda splošno oceno profila ter izpostavi ključne prednosti in slabosti. Poleg tega ima svetovalec ključno vlogo pri nudenju praktičnih smernic o nadaljnjih ukrepih, ki jih mora sprejeti državljan tretje države. Te smernice lahko vključujejo usmerjanje k ustreznim organizacijam za priznanje diplome, potrditev spretnosti, dodatno usposabljanje, podporo pri zaposlovanju ali svetovanje.

Svetovanje organizacije se močno spodbuja, da pred posredovanjem osebnih napotitev proaktivno vzpostavijo stike z ustreznimi ponudniki storitev. Ta proaktivni pristop pomaga zagotoviti nemoten prehod in učinkovitejši podporni sistem za anketiranca, kar poveča njegove možnosti za uspešno vključitev.

#### Praktično-tehnični nasveti:

- Za pojasnila o posameznih vprašanjih lahko kliknete simbole < ? >:
- Razdelke lahko preskočite na poljubno razdelek s klikom na naslov ali podnaslov. Na levi strani strani ali s klikom na gumb «Naprej» ali «Nazaj».
- Na mestih, kjer so gumbi < Naslovi >, boste lahko dodali ustrezno dokumentacijo. Ti dokumenti bodo shranjeni samo lokalno (npr. v računalniku ali na pomnilniku USB) za vašo lastno uporabo. Ne bodo shranjeni v internet, strežnike ali oblake.
- Orodje lahko izpolnite v enem ali več poskusih: z uvoženim profilom lahko preprosto nadaljujete z delom in po potrebi nadaljujete z nadaljnjimi ukrepi ali posodobitvami z uporabo funkcije izvoza/uvoza.

- O orodju lahko posredujete tudi povratne informacije, in sicer lahko prijavite napako, predlagate izboljšave ali posredujete druge vrste povratnih informacij. Vaš prispevek je namenjen izboljšanju funkcionalnosti orodja in uporabniške izkušnje.
- Orodje lahko tudi konfigurirate: ta del vam omogoča, da nastavite, kateri razdelki in vprašanja so v vprašalniku vidni ali skriti. Nekaterih razdelkov in obveznih vprašanj morda ne bo mogoče konfigurirati; v načinu «prikazano» bodo ostali fiksni. Na primer, razdelki z osebnimi podatki v profilu uporabnika so običajno prikazani. Poleg tega imate možnost ponastaviti konfiguracijo na privzete nastavitve. Poleg tega, če želite dodati personalizirane spletne strani . vprašanja oddelkom orodja, lahko to storite tako, da na želenem mestu kliknete gumb «Dodaj vprašanje». To dejanje odpre besedilno polje, v katerem lahko ustvarite novo vprašanje. Dodano vprašanje se bo samodejno prikazalo v aplikaciji, na katerega bodo lahko uporabniki odgovorili. Po uporabo teh možnosti konfiguracije lahko vsebino vprašalnika prilagodite tako, da bolje ustreza posebnim potrebam in zahtevam uporabnikov, s čimer bo njihova izkušnja ustrežnejša in učinkovitejša.

Za podrobnosti o uporabi orodje, je priročnik na voljo tukaj: <https://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=18396&langId=en>

Za nadaljnjo pomoč ali poizvedbe se lahko obrnete na navedeni e-poštni naslov: [EM-PL-B2-SKILLS-ROFILETOOL@ec.europa.eu](mailto:EM-PL-B2-SKILLS-ROFILETOOL@ec.europa.eu).

## Sklepne ugotovitve

Pri vključevanju otrok brez spremstva na trg dela je treba sprejeti celosten pristop, ki ne zajema zgolj zaposlovanja; sestavni del tega procesa bi moralo biti priznavanje in obravnavanje psiholoških, izobraževalnih in zdravstvenih potreb otrok brez spremstva. Učinkovito vključevanje presega takojšnjo zaposlitev in zajema dolgoročno blaginjo mladoletnikov brez spremstva, trajnostne rešitve pa morajo vključevati tudi stalno podporo, da bi otrokom zagotovili možnost nadaljnje rasti in razvoja.

Politike in pobude morajo obravnavati medsebojno povezanost jezikovnega znanja, izobraževanja, psihološkega blagostanja in sistemskih izzivov, da se zagotovi celovit in trajnosten proces vključevanja. V tem okviru se jezikovno znanje kaže kot temeljni kamen, prilagojeni jezikovni programi pa so nujni za premostitev komunikacijskih vrzeli, kar otrokom omogoča, da se učinkovito orientirajo in prispevajo k svojemu delovnemu okolju. Vlaganje v izobraževanje in razvoj spretnosti bi moralo biti osrednji element, da bi mladoletnike brez spremstva opremili z orodji, potrebnimi za smiselno zaposlitev. Za odpravljanje travm, krepitev odpornosti in spodbujanje podpornega okolja je bistveno, da se storitve za duševno zdravje vključijo v splošno podporno strukturo. Sistemski izzivi, kot so birokratske ovire in pravne zapletenosti, zahtevajo ciljno usmerjene rešitve. Zagovorništvo in reforma politike sta potrebna za ustvarjanje ugodnega okolja, ki omogoča nemoteno vključevanje mladoletnikov brez spremstva na trg dela.

Vključevanje je večplasten proces, ki zahteva sodelovanje na različnih področjih. Vlade, nevladne organizacije, izobraževalne ustanove in podjetja si morajo skupaj prizadevati za vzpostavitev celovitega podpornega sistema.

Civilno udejstvovanje in orodja, kot je orodje EU Skills Profile Tool, delujejo kot močna gonilna sila, saj spodbujajo vključevanje, razumevanje in skupno blaginjo, hkrati pa obravnavajo posebne potrebe otrok brez spremstva v širšem družbenem okviru. Državlјansko udejstvovanje se kaže kot močan katalizator za njihovo vključevanje na trg dela. Orodje EU Skills Profile Tool se v tem procesu vključevanja izkaže za nepogrešljivo, saj zagotavlja diferencirano oceno spretnosti, kvalifikacij in izkušenj ter delodajalce in oblikovalce politik opremi s spoznanji, ki so ključna za oblikovanje ukrepov, ki obravnavajo edinstvene izzive in prednosti otrok brez spremstva.

V prihodnje bodo sodelovanje, prilagojeni ukrepi in trdna zavezanost človekovim pravicam ključnega pomena za izkoriščanje celotnega potenciala mladoletnikov brez spremstva na trgu dela.

## Reference

ARENA - Refugees and Recognition (Toolkit 3) Refugees and Recognition - Toolkit project, <https://www.nokut.no/en/about-nokut/international-cooperation/erasmus-projects/arena/>.

Cedefop (2019), *Creating lawful opportunities for adult refugee labour market mobility : a conceptual framework for a VET, skills and qualifications-based complementary pathway to protection (Ustvarjanje zakonitih priložnosti za mobilnost odraslih beguncev na trgu dela : konceptualni okvir za dopolnilno pot do zaščite, ki temelji na poklicnem izobraževanju in usposabljanju, spretnostih in kvalifikacijah)*, Urad za publikacije, <https://data.europa.eu/doi/10.2801/2882>.

Cedefop (2019), *Refugee skills and labour market needs : how matching can support lawful adult refugee mobility (Znanja in spretnosti beguncev in potrebe trga dela : kako lahko usklajevanje podpira zakonito mobilnost odraslih beguncev)*, Urad za publikacije, <https://data.europa.eu/doi/10.2801/184787>.

Cerna, L. (2019), "Izobraževanje beguncev: Delovni dokumenti OECD o izobraževanju, št. 203, Založba OECD, Pariz, <https://doi.org/10.1787/a3251a00-en>.

Civicus in Save The Children (2017), *Peers and partners: Empowering children to take civic action (Vrstniki in partnerji: opolnomočenje otrok za državljansko delovanje)*, <https://www.civicus.org/documents/ProtectingCivicSpaceForAndWithChildren.pdf>.

CIVILHOOD - Izboljšanje prehoda mladoletnikov brez spremstva v zgodnjo odraslost z državljanško vzgojo in vključevanjem na trg dela (2023), Poročilo o potrebah mladoletnikov brez spremstva, povezanih z njihovim vključevanjem v zgodnjo odraslost, <https://cesie.org/en/resources/civilhood-report-unaccompanied-minors-needs/>.

CIVILHOOD - Izboljšanje prehoda mladoletnikov brez spremstva v zgodnjo odraslost z državljanško vzgojo in vključevanjem na trg dela (2023), celovito kartiranje in analiza ustreznih deležnikov, <https://cesie.org/en/resources/civilhood-mapping-analysis-msna/>.

CIVILHOOD - Izboljšanje prehoda mladoletnikov brez spremstva v zgodnjo odraslost z državljanško vzgojo in vključevanjem na trg dela (2023), Pregled povezave med državljanško vzgojo in vključevanjem na trg dela, <https://cesie.org/en/resources/civilhood-review-civic-education-integration/>.

CIVILHOOD - Izboljšanje prehoda mladoletnikov brez spremstva v zgodnjo odraslost z državljanško vzgojo in vključevanjem na trg dela (2023), kratko poročilo odbora za usposabljanje o metodologiji usposabljanja, <https://cesie.org/en/resources/civilhood-report-training-methodology/>.

ECRE (2007), *Policy briefing on the assessment of skills and recognition of qualifications of refugees and migrants in Europe*, [https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/policy-briefing-assessment-skills-and-recognition-qualifications-refugees-and-1\\_en](https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/policy-briefing-assessment-skills-and-recognition-qualifications-refugees-and-1_en).

Ehrlich, Thomas (2000). *Civilna odgovornost in visokošolsko izobraževanje*. Rowman & Littlefield Publishers.

Evropska komisija, *EU Skills Profile Tool for Third Country Nationals*, uporabniški priročnik, <https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1412&langId=en&>.

Evropski parlament, Generalni direktorat za notranje politike, Oddelek A: Ekonomska in znan-

stvena politika (2016), Vključevanje beguncev na trg dela: Strategije in dobre prakse, [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/578956/IPOL\\_STU\(2016\)578956\\_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2016/578956/IPOL_STU(2016)578956_EN.pdf).

Skupina za globalno poročilo o spremljanju izobraževanja (2018), Language and literacy programmes for migrants and refugees: challenges and ways forward "Dokument, naročen za globalno poročilo o spremljanju izobraževanja za leto 2019, Migration, displacement and education: (Gradimo mostove, ne zidov), <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000266077>.

Državna univerza Illinois, Center za državljansko udejstvovanje, Vrste državljskega udejstvovanja, <https://civicengagement.illinoisstate.edu/faculty-staff/engagement-types/>

ILO, Vodilna načela Dostop beguncev in drugih prisilno razseljenih oseb do trga dela, [https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed\\_protect/---protrav/---migrant/documents/publication/wcms\\_536440.pdf](https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_protect/---protrav/---migrant/documents/publication/wcms_536440.pdf).

INTERED, Rethinking I Vodnik, namenjen šolam za vključevanje v izobraževanje NCLUSION novo prispelih otrok in mladih migrantov, [https://www.intered.org/sites/default/files/intered\\_guide\\_rethinking\\_inclusion\\_en.pdf](https://www.intered.org/sites/default/files/intered_guide_rethinking_inclusion_en.pdf)

IOM (2018), From skills to work: guidelines for designing policies to strengthen labour market integration of refugees in the EU (Od spretnosti do dela: smernice za oblikovanje politik za krepitev vključevanja beguncev na trg dela v EU), [https://iom-nederland.nl/images/integration/Guidelines\\_S2W19.pdf](https://iom-nederland.nl/images/integration/Guidelines_S2W19.pdf).

Kuczera, M. in S. Jeon (2019), *Vocational Education and Training in Sweden*, OECD Reviews of Vocational Education and Training, OECD Publishing, Paris, <https://doi.org/10.1787/g2g9fac5-en>.

LABOUR-INT PROJECT 2 (2019), Refugee Tech in the EU, <http://www.labour-int.eu/wp-content/uploads/2021/02/EN-REFUGEE-TECH-IN-THE-EU.pdf>.

LABOUR-INT PROJECT 2 (2019), Testing the EU Skills Profile Tool for TCNs, <http://www.labour-int.eu/wp-content/uploads/2021/02/EN-TESTING-THE-EUROPEAN-UNION-SKILLS-PROFILE-TOOL-FOR-TCNs.pdf>.

Center za migracijsko politiko (2016), From Refugees to Workers. Mapping Labour-Market Integration Support Measures for Asylum Seekers and Refugees in EU Member States, [https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/refugees-workers-mapping-labour-market-integration-support-measures-asylum-seekers\\_en](https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/refugees-workers-mapping-labour-market-integration-support-measures-asylum-seekers_en).

MPI (2022), Four Strategies to Improve Community Services for Unaccompanied Children in the United States, <https://www.migrationpolicy.org/research/strategies-community-services-unaccompanied-children>.

NESET (2017), Continuity of learning for newly arrived refugee children in Europe (Kontinuiteta učenja za novo prispelle otroke begunce v Evropi), [https://www.sirius-migrationeducation.org/wp-content/uploads/2018/10/2017-2-Continuity-of-learning-for-newly-arrived-refugee-children-in-Europe\\_Claudia.pdf](https://www.sirius-migrationeducation.org/wp-content/uploads/2018/10/2017-2-Continuity-of-learning-for-newly-arrived-refugee-children-in-Europe_Claudia.pdf).

Nordregio, Policies and measures for speeding up labour market integration of refugees in the Nordic region, A knowledge Overview, Delovni dokument Nordregio 2017:8, <https://nordicwelfare.org/integration-norden/wp-content/uploads/sites/2/2019/02/Policies-measures-for-speeding-up-labour-market-integration-of-refugees.pdf>.

OECD (2010), *Learning for Jobs*, OECD Reviews of Vocational Education and Training, OECD Publishing, Pariz, <https://doi.org/10.1787/9789264087460-en>.

OECD (2019), "Integration of refugees and other vulnerable migrants", v: Ready to Help?: Improving Resilience of Integration Systems for Refugees and other Vulnerable Migrants, OECD Publishing, Pariz, <https://doi.org/10.1787/9789264311312-7-en>.

OECD/UNCHR (2018), Akcijski načrt v desetih točkah za delodajalce, begunce, vlade in civilno družbo, <https://www.oecd-ilibrary.org/sites/9789264311312-7-en/index.html?itemId=/content/component/9789264311312-7-en>.

Projekt REFMismes (2016): Od beguncev do delavcev: kartiranje podpornih ukrepov za vključevanje na trg dela za prosilce za azil in begunce v državah članicah EU (From refugees to workers: mapping labour market integration support measures for asylum-seekers and refugees in EU member states): MPC/Bertelsmann Stiftung study on labour market integration of refugees and asylum-seekers in Europe. Zvezek I: Primerjalna analiza in ugotovitve politike, <https://cadmus.eui.eu/handle/1814/43504>.

Projekt REFMismes (2016): Od beguncev do delavcev: kartiranje podpornih ukrepov za vključevanje na trg dela za prosilce za azil in begunce v državah članicah EU (From refugees to workers: mapping labour market integration support measures for asylum-seekers and refugees in EU member states): MPC/Bertelsmann Stiftung study on labour market integration of refugees and asylum-seekers in Europe. From refugees to workers: mapping labour market integration support measures for asylum-seekers and refugees in EU member states (Od beguncev do delavcev: kartiranje podpornih ukrepov za vključevanje na trg dela za prosilce za azil in begunce v državah članicah EU). Zvezek II: Pregled literature in študije primerov držav, <https://cadmus.eui.eu/handle/1814/43505>.

SIRIUS (2018), Role of non-formal education in migrant children inclusion: links with schools Sintežno poročilo, [https://www.sirius-migrationeducation.org/wp-content/uploads/2018/11/SIRIUS-Watch\\_Full-report-1.pdf](https://www.sirius-migrationeducation.org/wp-content/uploads/2018/11/SIRIUS-Watch_Full-report-1.pdf).

Südwind (2021), Community Orientation Guidebook Avstrija, [https://www.suedwind.at/fileadmin/user\\_upload/suedwind/Themen/Migration/STIRE-Community-Orientation-Guidebook-Austria\\_English\\_web.pdf](https://www.suedwind.at/fileadmin/user_upload/suedwind/Themen/Migration/STIRE-Community-Orientation-Guidebook-Austria_English_web.pdf)

Südwind (2023), Y WORLD AND ME - A DISCOVERY TOUR - Knjižica z vajami za spoznavanje osebnih učnih izkušenj novo prispelih otrok z migracijsko izkušnjo - od 12. leta dalje. <https://www.suedwind.at/digitale-bibliothek/download/my-world-and-me-a-discovery-tour-english-2023/>.

UNHCR/UNESCO (2022), Refugees' Access to Higher Education in their Host Countries: Premagovanje "superneugodnega položaja" (Overcoming the "super-disadvantage" Policy Paper), <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000381505/PDF/381505eng.pdf.multi>.

Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (2015), Unleashing the Potential, Transforming Technical and Vocational Education and Training, UNESCO Publishing, <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000233030/PDF/233030eng.pdf.multi>.

## Zainteresirane strani za napolitve

Kam se obrniti - nekaj idej:



### AVSTRIJSKI DELEŽNIKI IN ORGANIZACIJE:

<b>INTEGRATIONSHAUS</b> <a href="https://www.integrationshaus.at/en/">https://www.integrationshaus.at/en/</a> Engerthstraße 163, 1020 Wien	<ul style="list-style-type: none"><li>- Specializirano svetovanje: delo in usposabljanje;</li><li>- Jezikovni tečaji, izobraževanje in usposabljanje;</li><li>- Kvalifikacije, spretnosti in kompetence;</li><li>- Priprava dokumentacije za prijavo;</li><li>- Iskanje zaposlitve;</li><li>- Specializirano svetovanje: Stanovanjska problematika;</li><li>- Iskanje stanovanj;</li><li>- Prošnja za stanovanje;</li><li>- Priprava proračuna;</li><li>- Ogledi stanovanj in sklepanje najemnih pogodb;</li><li>- Specializirano svetovanje: Mladostniki in mladi odrasli;</li><li>- Samostojno življenje;</li><li>- Načrtovanje dnevne strukture;</li><li>- skrbi, ki se nanašajo na mlade;</li><li>- Pravna vprašanja;</li><li>- Iskanje mesta za terapijo</li></ul>
<b>MESTO WIEN - INTEGRACIJA IN DIVERSITÄT</b> <a href="https://start.wien.gv.at/">https://start.wien.gv.at/</a> Friedrich-Schmidt-Platz 3, 1080, Dunaj	<p>Zagotavljanje dunajske izobraževalne knjižice za državljane tretjih držav.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- svetovanje in usmerjanje upravičencev pri naslednjih korakih, organiziranje individualnega svetovanja.</li><li>- Organiziranje tematskih informacijskih dogodkov v okviru informacijskih modulov.</li><li>- Zagotavljanje podpore s hitro orientacijo na Dunaju.</li><li>- Zagotavljanje dodatnih informacijskih modulov</li><li>- dajanje priporočil in posodobitev za svetovalna središča o iskanje zaposlitve, ustreznega tečaja za integracijo v Nemčijo in pridobitev priznane kvalifikacije migrantov.</li></ul>
<b>Projekt NEBA: JUGENDCOACHING</b> <a href="https://www.neba.at/jugendcoaching">https://www.neba.at/jugendcoaching</a> Najdete jih na spletnem mestu, razvrščene po zveznih državah.	<p>Projekt ponuja mladinsko trenerstvo, ki mladim, zlasti tistim iz drugih držav ali tistim, ki imajo težave z učenjem, pomaga ugotoviti, kako čim boljše izkoristiti svoje sposobnosti. Pomaga jim pri načrtovanju stvari, kot so nadaljevanje šolanja, usposabljanje, iskanje zaposlitve ali začetek vajeništva.</p>
<b>Povezovanje ljudi: Sponzorstva za mladoletne begunce brez spremstva</b> <a href="http://www.connectingpeople.at/">http://www.connectingpeople.at/</a>	<p>Connecting People je projekt mentorstva za mladoletnike brez spremstva. Osnovna zamisel projekta je, da se vsak mladoletnik okrepi s pomočjo nekoga, ki ga spremlja in podpira, zlasti ob upoštevanju upoštevati mlade migrante in UAM, ki so v večini primerov morali med migracijskim potovanjem pustiti vse za seboj, vključno z družino in sorodniki.</p> <p>Cilj je vzpostaviti dolgoročen in stabilen odnos z mlado osebo in ji pomagati pri težavah, s katerimi se lahko sooča v vsakdanjem življenju, da jim namenite čas, čustveno pozornost, aktivno poslušanje in preprosto možnost, da ste tam zanje.</p>
<b>UKI</b> <a href="http://www.uki.or.at/">http://www.uki.or.at/</a> Naslov: Johnstraße 4, blok 1/ 2. nadstropje, 1150 Dunaj	<p>Unterstützungskomitee zur Integration von MigrantInnen (Odbor za podporo vključevanju migrantov). UKI se zavzema za enakopravnost domačih in tujih delavcev, saj lahko le kombinacija politike trga dela in migracijske politike spodbuja harmonično sobivanje vseh sodržavljanov.</p>

<p><b>UKI</b>  <a href="http://www.uki.or.at/">http://www.uki.or.at/</a>          Naslov: Johnstraße 4, blok 1/ 2.          nadstropje, 1150 Dunaj</p>	<p>Kontaktne osebe za invalide migrante, ki so v prvi vrsti poklicno vključene, poleg finančnega vidika nudijo tudi področje socialnih stikov, družbeno priznanje in pomembno prispevajo k ustvarjanju in ohranjanju osebne identitete. S sodelovanjem pri odpravljanju ovir pri namestitvi, ki vključuje jezikovne ovire, zdravstvene omejitve, duševne bolezni, socialne težave ali celo osnovne primanjkljaje v izobraževanju, se podpira vključevanje in preprečuje socialna izolacija.</p> <p>Kompetenčni center za potrebe migrantov in beguncev. Nudimo svetovanje na področju izobraževanja, zaposlitvenih možnosti in migracijske politike v Avstriji.</p>
--	---

### CIPRSKE ZAINTERESIRANE STRANI IN ORGANIZACIJE:

<p><b>PomočBeguncemDelo</b>  <a href="https://www.helprefugeeswork.org/">https://www.helprefugeeswork.org/</a>          Stasandrou 9, 1060, Nikozija</p>	<p>Osebe, ki so pridobile mednarodno zaščito, lahko na tej platformi poiščejo poštena delovna mesta z ustreznimi ugodnostmi. Ima več prednosti, zaradi katerih je dober način za izboljšanje zaposlitvenih možnosti za begunce.</p> <p>Na tej platformi se lahko prijavijo tako iskalci zaposlitve kot delodajalci. Tako se begunci lažje povežejo z delodajalci in najdejo delo, ki je v skladu z zakonodajo in zagotavlja ustrezne ugodnosti.</p> <p>Poleg tega platforma ponuja gradivo za usposabljanje in spletne seminarje, ki ljudem pomagajo pri učenju veščin, povezanih z zaposlitvijo, kot sta pisanje življenjepisa in priprava na razgovor. Ponuja tudi tečaje za pomoč pri učenju grščine, kar lahko olajša vključevanje v družbo in iskanje zaposlitve.</p> <p>Platforma pogosto gosti dogodke, na katerih se delodajalci in begunci lahko srečajo ter se seznanijo z možnostmi zaposlitve na Cipru. To pomaga beguncem, da se povežejo z delodajalci in povečajo svoje možnosti za zaposlitev.</p>
--	--

### GRŠKE ZAINTERESIRANE STRANI IN ORGANIZACIJE:

<p><b>Mednarodni reševalni odbor Hellas</b>  <a href="https://eu.rescue.org/where-we-work/hellas-en">https://eu.rescue.org/where-we-work/hellas-en</a>          Zalokosta 4, 10671, Atene</p>	<p>Te storitve so namenjene pomoči posameznikom pri različnih vidikih njihovega poklicnega razvoja in zaposlitvenih ciljev. V nadaljevanju so predstavljene vse omenjene storitve:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) <b>Podpora podjetništvu:</b> Ta storitev vključuje svetovanje in usposabljanje posameznikov, ki želijo ustanoviti lastno podjetje.</li> <li>b) <b>Karierno svetovanje:</b> Karierno svetovanje je namenjeno pomoči posameznikom pri sprejemanju informiranih odločitev o njihovi poklicni poti.</li> <li>c) <b>Podpora iskalcem zaposlitve:</b> Ta storitev se osredotoča na pomoč ljudem pri iskanju zaposlitve. Vključuje lahko iskanje zaposlitve, pripravo življenjepisa, pripravo na razgovor in povezovanje posameznikov z delovnimi mesti ali potencialnimi delodajalci.</li> <li>d) <b>Ponovna vključitev na trg dela:</b> Nekatere osebe so morda že nekaj časa zunaj trga dela in potrebujejo podporo za uspešno ponovno vključitev na trg dela.</li> </ol>
---	--

<p><b>Mednarodni reševalni odbor Hellas</b>  <a href="https://eu.rescue.org/where-we-work/hellas-en">https://eu.rescue.org/where-we-work/hellas-en</a>          Zalokosta 4, 10671, Atene</p>	<p><b>e) Ponovna vključitev v izobraževanje:</b> Za tiste, ki se želijo vrniti v formalno ali neformalno izobraževanje, se lahko zagotovi podpora za premostitev vrzeli med prejšnjim izobraževanjem in sedanjimi ali prihodnjimi poklicnimi cilji. To lahko vključuje ugotavljanje potrebnih kvalifikacij ali programov usposabljanja.</p> <p><b>f) Splošno opolnomočenje:</b> Pri tem gre za opremljanje posameznikov z veščinami in viri, potrebnimi za premagovanje ovir, s katerimi se lahko soočajo pri iskanju zaposlitve ali izobraževanja.</p>
<p><b>ADAMA</b>          Zavod za zaposlovanje  <a href="https://adamajobcenter.crs.org/">https://adamajobcenter.crs.org/</a></p>	<p>Poslanstvo zaposlitvenega centra ADAMA je izboljšati dostop beguncev do grškega trga dela, hkrati pa delodajalcem olajšati iskanje raznolike delovne sile in ustvariti bolj vključujoče delovno mesto. Center ADAMA, ki se nahaja v središču Aten, zagotavlja osebne in spletne storitve, ki priseljencem in prosilcem za azil pomagajo pri vključevanju v lokalno družbo. Njihove storitve vključujejo svetovanje pri iskanju zaposlitve, izdelavo življenjepisa, pomoč pri izdaji dokumentov, pripravo na razgovor in dostop do jezikovnih tečajev, kot so tečaji grškega jezika prek partnerstva z drugimi organizacijami, posredovanje pri javnih službah in usklajevanje kvalifikacij priseljencev z možnostmi zaposlitve.</p> <p>Spletna platforma <a href="https://adamajobcenter.crs.org">adamajobcenter.crs.org</a> je zasnovana uporabniku prijazno in delodajalcem služi kot orodje za iskanje ustreznih kandidatov za prosta delovna mesta, iskalcem zaposlitve pa kot orodje za iskanje in prijavo na ta delovna mesta.</p> <p>Platforma ne povezuje le iskalcev zaposlitve in delodajalcev, temveč zagotavlja tudi informacije o seminarjih in delavnicah za usposabljanje. Te priložnosti za usposabljanje so namenjene pridobivanju dodatnih spretnosti beguncev za grški trg dela. Platforma ponuja tudi jezikovne vire, povezane z zaposlitvijo, ki posameznikom pomagajo pridobiti osnovno jezikovno znanje, povezano z zaposlitvijo.</p> <p>Spletna platforma nadgrajuje storitve, ki jih ponuja center ADAMA, in pomaga na različne načine, med drugim:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• priprava življenjepisov in potrebnih dokumentov za prijavo.</li> <li>• Povezovanje priseljencev z določenimi prostimi delovnimi mesti in priprava na razgovor.</li> <li>• nudenje svetovanja in podpore med delom.</li> <li>• Zagotavljanje možnosti izobraževanja o temah, kot so pravice zaposlenih, plačne lestvice, poklicna etika in možnosti otroškega varstva za zaposlene starše.</li> </ul> <p>Postopek dostopa do njihovih storitev za zaposlovanje običajno vključuje prijavo upravičencev v center, bodisi neposredno, prek napotnic ali s klicem na telefonsko številko za pomoč uporabnikom. Jezikovno govoreči uradnik oceni njihov profil, po potrebi pomaga pripraviti življenjepis in začne postopek iskanja zaposlitve. Če je ovira znanje informacijske tehnologije ali znanje jezika, se v pomoč vključijo uradniki za zaposlovanje.</p>

<p><b>Stepping Stone</b>  <a href="https://metadrasi.org/en/campaigns/stepping-stone/">https://metadrasi.org/en/campaigns/stepping-stone/</a></p>	<p>Program izvaja lokalna nevladna organizacija METAdrasi, katere cilj je pomagati prosilcem za azil in priseljencem pri vključevanju v grško družbo. To dosejajo z zagotavljanjem zaposlitvenega svetovanja, pomočjo posameznikom pri razvijanju njihovih poklicnih spretnosti in spodbujanjem njihove enakopravne udeležbe na trgu dela. Poleg tega METAdrasi ponuja tečaje grškega in angleškega jezika, da bi dodatno podprl upravičence tega projekta.</p> <p>Udeleženci programa prejmejo pomoč v različnih oblikah, med drugim:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. pomoč pri oblikovanju življenjepisa.</li> <li>2. Priprava na razgovore za službo.</li> <li>3. Smernice o učinkovitih tehnikah iskanja zaposlitve.</li> <li>4. priložnosti za mreženje z drugimi.</li> </ol> <p>Te storitve so na voljo v angleškem in grškem jeziku.</p>
<p><b>ELIX</b>  <a href="https://www.elix.org.gr/">https://www.elix.org.gr/</a></p>	<p>Ponuja tečaje grškega in angleškega jezika, pouk naravoslovja in matematike, dejavnosti psihosocialne podpore in pomoč pri domačih nalogah za begunske otroke, stare od 3 do 17 let, med katerimi je veliko mladoletnikov brez spremstva.</p>

## ITALIJANSKE ZINTERESIRANE STRANI IN ORGANIZACIJE:

<p><b>Polo Sociale Integrato Palermo</b>  <a href="https://www.facebook.com/PoloSocialePa">https://www.facebook.com/PoloSocialePa</a>  via Monfenera 134, Palermo</p>	<p>Organizacija ponuja storitve za orientacijo pri iskanju zaposlitve, katerih cilj je zagotoviti informacije, vire in smernice, ki iskalcem zaposlitve pomagajo učinkovito krmariti na trgu dela.</p> <p>Tukaj je seznam storitev, ki jih ponujajo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Delavnice in usposabljanja</li> <li>✓ Individualna srečanja s kariernimi svetovalci ali trenerji za zaposlitev:</li> <li>✓ Pomoč tolmača</li> <li>✓ Razumevanje trga dela</li> <li>✓ Ugotavljanje prednosti in spretnosti</li> <li>✓ Razvoj strategije iskanja zaposlitve</li> <li>✓ Pisanje življenjepisa</li> <li>✓ Priprava na razgovor</li> <li>✓ Viri za iskanje zaposlitve</li> <li>✓ Strategije mreženja</li> </ul>
<p><b>Sportello Busy Marsala</b>  <a href="https://progettobusy.it">https://progettobusy.it</a>  via Omero 5, Marsala (TP)</p>	<p>Storitev je sestavljena iz centra, ki nudi pravno svetovanje, pomoč pri iskanju stanovanja in orientaciji, poklicno orientacijo ter pomoč pri vpisu v šolo in zdravstvene storitve. Poleg urada v mestu Marsa so bili uradi tudi v mestih Palermo, Corleone, Pantelleria in Siracusa.</p>
<p><b>Socialna zadruga Moltivolti</b>  <a href="https://moltivolti.org/">https://moltivolti.org/</a>  Via G.M. Puglia, 21 - Palermo</p>	<p>Moltivolti je 24. aprila 2014 ustanovila skupina 14 ljudi iz osmih različnih držav - Senegala, Zambije, Afganistana, Bangladeša, Francije, Španije, Gambije in Italije -, ki od tega dne dalje izvajajo projekt, zasnovan in strukturiran tako, da ponuja dostojanstvo, državljanstvo in vrednost, ki izhajajo iz raznolikosti.</p> <p>Restavraciji/delovnemu prostoru se od leta 2021 pridružujejo še trije prostori, ki z drugačno, a dopolnilno ponudbo promovirajo isti univerzum vrednot: kavarna-bar Altrove, sladoledarna Barconi in penzion Sopra.</p>

<p><b>Socialna zadruga Moltivolti</b>  <a href="https://moltivolti.org/">https://moltivolti.org/</a>          Via G.M. Puglia, 21 - Palermo</p>	<p>Moltivolti kot socialno podjetje izvaja različne projekte z večplastnim pristopom. Ti projekti vključujejo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vključevanje delavcev:</b> Moltivolti je zavezan k spodbujanju vključevanja posameznikov iz ranljivih okolij v delovno silo. V ta namen ponuja pripravništva in te posameznike neposredno vključuje v procese podjetja. Ta pripravništva zagotavljajo dragocene delovne izkušnje in priložnosti za razvoj spretnosti osebam, ki se soočajo z ovirami pri zaposlovanju, kar na koncu poveča njihove možnosti za iskanje trajne zaposlitve.</li> <li>• <b>Krepitev neformalnih omrežij:</b> Moltivolti priznava pomen neformalnih omrežij v skupnostih. Aktivno si prizadeva za krepitev in izkoriščanje potenciala teh omrežij. S krepitvijo družbenih povezav in sodelovanja v okrožju Ballarò želi Moltivolti sprožiti družbene infrastrukturne procese. Ti procesi prispevajo k splošni blaginji skupnosti in ustvarjajo občutek socialne kohezije.</li> <li>• <b>Socialno-ekonomska revitalizacija:</b> Moltivoltijski projekti niso osredotočeni le na povezovanje skupnosti, temveč tudi na širšo družbeno-gospodarsko revitalizacijo Palermo, mesta, v katerem delujejo. S svojimi pobudami si prizadevajo za oživiti lokalno gospodarstvo, spodbujati poslovne dejavnosti in prispevati k splošnemu izboljšanju družbenega in gospodarskega okolja v mestu.</li> </ul>
---	--

## SLOVENSKE INTERESNE SKUPINE IN ORGANIZACIJE:

<p><b>SGLŠ POSTOJNA</b>  <a href="https://sgls.si">https://sgls.si</a>          Tržaška 36, 6230 Postojna</p>	<p>Psihosocialna oskrba, ki skrbi za različne vidike, na katere morda pozabimo, ko zdravniki pregledujejo UAM pred njihovim sprejemom v študentski dom. Ponujajo širok nabor pristočasnih dejavnosti, vključevanje na vseh ravneh in tudi komunikacijo z njimi. Tistim, ki že imajo status begunca, nudijo tudi priložnosti za mednarodne mobilnosti, ki se jih lahko udeležijo, da bi izboljšali svoje socialne spretnosti in sodelovanje. Na različne načine podpirajo upravičence pri doseganju samostojnosti; UAM npr. pomagajo pri načrtovanju in pripravi obrokov, UAM se učijo, kako samostojno iskati študentsko delo, učijo jih, kako napisati prošnjo za izstopno dovoljenje itd. Služba ima odličen pristop k uvajanju odgovornosti in samostojnosti UAM, ki sta očitno zelo potrebni kompetenci, saj v trenutku, ko bodo dopolnili 18 in 35 let, ne bodo več veljali za mladoletnike in bodo imeli manjši dostop do podpornih mehanizmov.</p>
---	---



Sofinancira  
Evropska unija

Datum objave  
Februar 2024

